BON DIA Aruba

Diasabra 8 di Augustus, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 70.93
↓ 1.01

Entrega di lista pa eleccion 2009 cu yen di entusiasmo y bon organiza

ORANJESTAD — Ayera e proceso di entrega di lista pa eleccion 2009 a bay den un forma hopi organiza, y cu excepcion di un acusasion di MEP cu un fanatico di AVP lo a tira un 'stinkbom' den su hendenan, no tabatin ningun incidente cu a yama atencion. Miembronan di Conseho Electoral (riba e potret aki) Robert Wever, Marco Christiaans, Florencio Wernet, Hubert Maduro y Jose Figaroa, hunto cu Director di Censo Sharina Luidens tabata prepara pa ricibi e listanan for di partidonan. Polis tabatin e area bon bou control. E area dilanti Havana tabata cera pa evita cu autonan por aglomora y asina pega trafico. Sra. Luidens a indica cu e proceso a cana bon y tur partido a cumpli cu e rekisitonan necesario pa asina nan participa na eleccion 2009 pa Staten di Aruba. Un indicacion so e directora di Censo tabatin, ta cu cierto partidonan so no a yega na e ora indica, pero danki cu tabata tin e espacio pa e cosnan imprevisto aki por a keda soluciona. Mas infomacion den nos edicion di awe.



LOCAL

Dr. Casper Lacle ta perde su caso contra AZV

Pagina 10.

LOCAL

Ladron a bai cu cantidad di Ekipo di baseball

Pagina 9.

LOCAL

DIMAS: Cambio riba tarifa di deposito

Pagina 12

Entrega di lista pa eleccion 2009 cu yen di entusiasmo y bon organiza









ORANJESTAD—Entrega di lista pa eleccion 2009 a bay den un forma hopi organiza, y cu excepcion di un acusasion di MEP cu un fanatic o di AVP lo a tira un 'stinkbom' den su hendenan, no tabatin ningun incidente cu a yama atencion.
For di Diahuebs, Setar a yuda percura pa core e wayanan necesario pa e cantidad di medionan di comunicacion cu tabata presente na Club Havana, pa asina comunidad henter por a sigui e desaroyo pa medio di radio, television y Internet. Miembronan di Conseho Electoral Robert Wever, Marco Christiaans, Florencio Wernet, Hubert Maduro y Jose Figaroa, hunto cu Director di Censo Sharina Luidens tabata prepara pa ricibi e listanan for di partidonan. Polis tabatin e area bon bou control. E area dilanti Havana tabata cera pa evita cu autonan por aglomora y asina pega trafico. E partidonan por a drenta via e entrada dilanti Talk of The Town y pasa pa Havana. E prome congestion di trafico, papiando di hendenan, tabata na momento cu MPA a yega, ora cu te ainda MSI tabata den e sala principal di Havana. E motibo ta cu MSI, cu ta registra bou nomber di OLA, a yega mas lat cu e ora previsto. Sinembargo, tabata un hecho conoci cu MSI/OLA lo no a mantene su mes na e ora cu Conseho Electoral a otorga e partido. E unico partido cu no a presenta tabata partido PTT.
E tema di dia tabata e decision di Marlon Werleman pa no aparece riba lista di MEP. Mayoria periodista tabata puntra opinion di otro, algun te hasta den aire riba kico e decision aki por a nifica. Manera ta conoci, Marlon Werleman a declara ayera nochi, memey di su sostenedonan hopi emociona, cu el a cede su posicion pa yuda MEP rehubenece. Sinembargo, e consenso memey di tur e periodistanan na Havana tabata cu e declaracion aki ta ironico, mirando candidatonan di mucho mas edad riba e lista di MEP. Di otro banda, Marlon Werleman semper tabatin un bon relacion cu prensa y ta considera un persona habri y dispuesto semper pa splica su punto di bista, sin perde respet pa otronan. Den e sentido ey, e conclusion ta cu Marlon Werleman lo haci falta den Parlamento di Aruba.

Mester bisa cu aunke cu MEP a acusa fanaticonan di AVP pa a tira e stinkbom, no tabatin ningun confirmacion di esaki, y no tabatin ningun consequencia pa esnan cu a participa na e actividad politico. Por lo general, e conclusion ta cu e dia tabata bon organiza, sin cu tabatin muestra di antagonismo entre e diferente partidonan.

Directora di Censo, Sra. Sharline Luidens

Partido PPA ta e unico partido cu a entrega su lista riba un otro horario cu no tabata stipula pa nan





Directora di Censo, Sra. Sharline Luidens

ORANJESTAD – Tur cos a cana bon cu e proceso di entregamento di lista diabierna ultimo. Tur partido a entrega e documentonan necesario cu tabata rekiri pa asina nan participa na eleccion 2009 pa staten di Aruba. E mainta a cuminsa cu partido Curpa, cu ta un partido cu ta deriva for di partido RED y cu personanan cu tabata forma parti di e partido "blanco" den e eleccion anterior pero a haci un cambio, despues a sigui partido RED cu a bin entrega nan lista, Partido MSI/OLA/ SUNNUM BUNNUM, tres partido cu a uni y ta bayendo como un solo partido eleccion cu ta partido OLA.
Mas den oranan di mainta partido Democracia Real a yega pa trece su lista y mas den dia tabata MPA cu a bin acompaña pa tur su miembronan cu a entrega e lista di e partido roos. Despues di e partido aki a continua partido AVP y mas den atardi partido MEP. Sra Luydens a indica cu e proceso a cana bon y tur partido a cumpli cu e rekisitonan necesario.
Un indicacion so e directora di Censo tabatin, ta cu cierto partidonan so no a yega na e ora indica, pero danki cu tabata tin e espacio pa e cosnan imprevisto aki por a keda soluciona. Pueblo por wak atras un dia hopi fructifero na momento di entregamento di lista. Tur lider a sa di copera cu conseho electoral y tambe tur esnan cu a traha rond di e proceso aki, cu ta e trahadonan di registro civil y tambe cuerpo policial, prensa y e pueblo cu a comporta nan mes. Sra. Luidens a duna di conoce cu nan ta haci varios control na momento cu entrega e lista. Ta depende cuanto candidato riba e lista, bo tin cu declara cu bo ta di acuerdo di ta riba e lista aki. Ora bo ta entrega un lista cu 24 candidato, bo mester entrega 24 di e declaracionnan aki y pa un of otro motibo tabata falta uno di MPA y pesei mester a yena un di esakinan di nobo. Ta controla tambe cuanto e declaracionnan di cada partidonan ta, cu e candidatonan a bai di acuerdo, e lista di candidato, e horario riba e lista di candidato, tambe ta controla si e mil florin a wordo paga na directie financien y tambe nan mester a entrega un potret di e lider of esun mas halto riba e lista aki. Loke ta bai pasa awor ta, cu e lei ta stipula cu prome cu bisa cu e lista nan aki ta balido y nan ta haya cierto number, e partidonan ta haya un envelop caminda tin un carta pa yena nan color di preferencia y nan tin cu entrega esaki prome cu numeracion di lista. Nan ta pone nan color favorito. Tambe lei ta bisa cu esun cu a bai cu e color ei eleccion prome, tin preferencia riba e color aki atrobe. Pues esaki ta loke ta bai sigui awor den henter e proceso aki.

E dos sospechosonan di complice lo mester presenta den Corte

Hof lo trata apelacion di Ministerio Publico den caso malversacion Landslaboratorio

ORANJESTAD – E mesun dia cu Hues a dicta sentencia, Ministerio Publico a laga sa di lo apela e sentencia ya cu nan no ta di acuerdo cu esaki.

Dia 17 di Augustus 2009, Yolanda Vrolijk y Jaqueline Geerman lo mester presenta den Corte un biaha mas. Esaki pasobra Ministerio Publico a apela e sentencia di Corte den Prome Instancia. Fiscal no a keda nada contento ora cu Hues a bisa cu e no ta haya legalmente proba e acusacion di complice di malversacion y tampoco falsificacion di recibonan. Hues a haya solamente proba e acusacion di labamento di placa. E ta haya cu tanto Vrolijk como Geerman mester por a sospecha na dado momento cu algo no normal tabata tuma lugar.

Ta asina cu Fiscal a exigi 4 anja di prison pa Geerman y 3 anja di prison pa Vrolijk. Ademas Fiscal a exigi pa Geerman keda 5 anja sin traha den Gobierno y pa Vrolijk el a exigi 4 anja.

Hues ta haya cu e 83 dianan cu Geerman tabata sera y e 74 dianan cu Vrolijk tabata sera ta suficiente. Ministerio Publico ta haya cu e castigo impone pa Hues no ta refleha seriedad di e caso. Ta asina cu a apela tambe e sentencia di defunto Faro pero door cu el a fayece, e caso lo no sigui mas. Dia 17 di Augustus lo bay scucha kico Procurador General ta pensa di e caso aki.

Lider di AVP sr. Mike Eman

"A trece un lista cu lo percura pa cambio y un gobierno di pueblo y pa pueblo"









ORANJESTAD – Ayera partido AVP a haci uso di nan derecho y tambe nan obligacion pa entrega nan lista pa participa na e proximo eleccion di Parlamento di Aruba, cu ta dia 25 di september proximo.

Na e ocasion aki miembro di e partido "berde" sr. Eddie Croes como presidente di e partido a entrega e lista na Presidente di Conseho Electoral, cu a ricibi e lista cu ta consisti di 29 candidato pa participa na e eleccion di dia 25 di september y na mes momento e lider di e partido berde a duna un impresion di su sintimentonan pa e eleccion dia 25 di september proximo. E lista ta como lo siguiente:
1) Mike Eman, 2) Benny Sevinger, 3) Mike de Meza, 4) Andy Lee, 5) Otmar Oduber, 6) Arthur Dowers, 7) Michelle Winklaar, 8) Paul Croes, 9) Richard Visser, 10) Clarisca Velasquez, 11) Alex Tromp, 12) Marlon Sneek, 13) Desiree Croes, 14) Lainda Kemp-Westerhof, 15) Donny Rasmijn, 16) Rene Herde, 17) Christian Dammers, 18) Melvin

Continua A/5



no ta bai traha pa nan mes, pero pone pueblo y pais na prome luga.
Si puntra sr. Mike Eman kico pueblo mester esoche? Eman ta bisa cu e escogencia ta, of ta sigui cu "friends and family", BBO ta bira 6 porshento, criminalidad ta sigui aumenta, pobresa ta continua of ta bai stop cu tur e cosnan aki y tin un gobierno di pueblo y pa pueblo cu ta pone pais na prome luga y ta percura pa trece alivio den e costo di bida di nos hendenan y ta mehora entrada di e pueblo, combati criminalidad y lanta e sintimento di e pueblo y esei ta loke por a mira y sinti diabierna ultimo tambe.

Continuacion di A/5

Tromp, 19) Lorna Verlack, 20) Norman Roos, 21) Whitney Kock, 22) John van der Biezen, 23) Robert Maduro, 24) Manolo Besselink, 25) Aiza Croes, 26) Janet Hughes, 27) Lucien Giel, 28) Madeleine Kelly, 29) Juan David Irausquin.
Lider di AVP, Sr. Mike Eman a bisa cu loke ta resalta entre e dia di diahuebs y diabierna ta cu un partido cu a tuma trahamento di lista hopi na serio ta AVP. Nan no a core busca hende e ultimo 48 ora y nan a bin ta tuma e situacion aki hopi na serio, paso a mira e crisis grandi cu Aruba tabata pasa aden, e peso di e criminalidad cu tin den cada skina di nos cas, barionan y ta sinti cu Aruba mester tin un gobierno cu responsabilidad.
Sr. Mike Eman a duna algun ehempel manera sr. Paul Croes cu tabata den Fundacion Digna Lacle pensando riba e cambionan hunto cu partido riba e cambionan. No ta di ayera a cuminsa papia cu Michelle Winklaar pa forma parti di e ekipo di partido AVP, ta hopi aña a papia continuamente y a discuti riba loke no ta bayendo bon y sr. Juan David ta mesun cos. Ta hendenan cu a bini cu un conviccion cu nan kier copera y forma parti di un gobierno cu

BON DIA Aruba

Lider di MEP sr. Nelson Oduber

“Tur eleccion mi ta haci cambio riba lista y e aña aki no tabata un excepcion”

Marlon Werleman y Julian Chance no a sigui riba MEP





ORANJESTAD – Sr. Nelson Oduber a duna di conoce cu no tabata un trabou facil e proceso di prepara e lista di MEP. Lider di MEP, sr. Oduber a indica cu un lista no ta algo facil, paso esaki ta di shete cu e la traha y esun di mas facil, pero solamente na caminda el a haya algun discusion, pero e tabata sano y a priminti pueblo cu e ta bai cambia e lista pa miho. Sr. Nelson Oduber a bisa cu si bo mira e composicion di e lista, e ta hopi bon.

Sr. Oduber a indica cu e ta gradici tur e 13 miembronan cu a sirbi MEP pa hopi aña y algun di nan cu a traha den varios funcion. Un di nan cu sr. Oduber ta considera mesun cos cu tur, pero ta hopi sera pa e lealtad y honestidad ta sr. Marlon Werleman, y e ta un amigo personal di sr. Nelson Oduber. E mandatario a indica cu el a trata na acomoda sr. Marlon Werleman y ta sr. Oduber mes a pidie pa e keda ora cu e kier a bai aña pasa. Oduber a papia cu Werleman despues di e conferencia di prensa y felicit’e pa e manera cu e la presenta su mes y ta desea su persona tur clase di exito.

Mesun cos ta sr. Julian Chance. Sr. Oduber a indica cu e tabata trata tur manera pa acomodanan,

continua A/7

Nos Aruba di Antaño
Hala (tira) Reda



Ariba e potret aki nos ta mira un grupo di hende tanto usun nan cu ta hala reda y tambe mironesnan. E potret aki nos ta haye riba Lago Calander di aña 1960, e lugar aki ta na Malmok y siguramente ta masbango nan ta hala. Nos lo aprecia di nos lectornan sin nan ta reconoce nan mes of un conocir riba e potret aki pa laga nos sa, ta temporada di cuaresma ban come hopi pisca, pisca ta hopi saludabel. Pa cualkier observacion of remarka porfabor tuma contacto cu Nelson Tiel na Archivo Nacional Aruba tel: 583-4880 pa asina ey amplia nos base di informacion. Te otro siman.



Continuacion di A/6

pero lamentablemente no tabata por pero a keda mesun bon cu otro. Si mira e 13 miembronan nobo riba e lista, ta trata di hendenan diferente y disciplina. MEP tin un bon lista y ta considera e lista aki di 10 asiento, mas 2 restzetel, segun sr. Oduber y no tin contrincante.

Sr. Oduber a indica cu el a anuncia eleccion pasa cu e ta bai retira. Partido a pidie y e pueblo votador a pidi pa prepara un team di relevo. E mandatario a bisa cu e tin mas cu 30 aña den politica y e momento a yega pa cambio.

Politica ta bo pen cu bo boca, no ta doctor, titulo of otro.
E ta bo habilidad y e manera senciyo pa acerca pueblo, oido pa nan problema y trata nan bon ora bo bira gobernante.
No bira arogante y no distancia di nan, paso e pueblo cu a pone bo einan ta nan ta cambia bo.

Sr. Nelson Oduber a indica bon cla cu e ta cla cu e lista y pe, comunidad por conta cu un par di hende cu sigur lo bin traha na bienestar di e comunidad aki.

Despues di a participa cu lista di 15 persona 4 aña pasa

Partido MPA a entrega lista diferente cu 28 persona valido pa eleccion

Un candidato a cancela pa motibo di orden di docter







ORANJESTAD – Cu un lista diferente cu 4 aña pasa, e partido cu a haci un cos 4 anja pasa y cu apenas 3 luna di existencia a gana suficiente voto pa drenta parlamento, partido ros a entrega su lista nobo na Conseho Electoral, acompaña pa miembronan di partido y simpatizantenan tur caminda.

Inicialmente e lider di partido Monica Kock a yega prome y warda pafo pa e demas miembronan ora cu e vocero di polis a manda e lider paden pa asina cuminsa cu e tramite. Pero unabes paden, e lider a dicidi cu e ta bolbe pafo pa warda toch riba su miembronan y hunto drenta e edificio di Havana Club algun rato despues.

"Diferente compara cu antes" Kock a describi e momento compara cu 4 aña pasa. Na inicio tabatin informacion cu un candidato riba lista ros mester a cai afo debi na enfermedad y un carta di docter cu ta prohibi'e pa participa den e proximo eleccion. Esaki ta pone cu e lista a bira uno cu 28 candidato enves di 29. No obstante esei, Kock ta contento cu e la logra un lista di 28 candidato cu ta un crecemento grandi pa e partido.

Esaki si considera si 4 aña pasa e partido tabatin net mitar di esei.

Y esei a keda nota tambe den e parada cu a compaña e partido. Segun Kock, a conta un parada cu un total di 200 auto cu a participa, cu ta un aumento doble. Esaki ta logico si mira cu e lista ta dos biaha mas grandi.

Cierto cosnan no a bai bon segun Kock, pero e tabata hopi bon segun e lider, y esei tabata notable cu tur e miembronan nobo. Segun Kock, e hecho cu nan a perde un candidato no ta debilita esaki. E persona cu a bira malo, ta keda cu e partido y ta sigui crece. E no tin efecto riba e partido. Tur candidato ta asina entusiasma y tabata asina motiva segun Kock.

Pa loke ta Kock, e ta boga pa por lo menos 10 mil voto cu si tene na cuenta e cantidad di voto cu por wordo deposita, combina cu e calculacion pa kiesdeler, esaki ta bon pa por lo menos 3 pa 4 asiento sigur. Pa hopi tempo ta papiando riba esaki y ta usando un formula pa bin cu esaki. Nan congreso final a mustra cu esaki lo por bien ta e resultado cu nan lo por logra.

Pa loke ta e campaña su forza pa e eleccion aki, Kock ta mustra cu nan lo sa kico pa haci. 4 aña pasa tabatin un momentum di e recien salida di partido PPA di Kock, y e motivacion y ansiedad di comunidad pa mustra Monica Kock cu e tin aden. A dune e beneficio y a logra casi dos asiento. E biaha aki ta bin cu cosnan inovativo manera e caravan.

E pueblo kier un partido nobo, den sentido cu nan no a drenta gobierno y a haya chens pa goberna e pais aki. MPA a demostra cu su un asiento cu e la bin como partido trahado. A bin cu tres lei, cu ta algo cu e otro dos partidonan cu mas asiento no a logra tur hunto. A bisa tambe cu nan no ta condiciona e dos partidonan grandi, pa cu nan participacion. Esnan cu ta riba e lista ta for di number uno te 28 y nan ta como lo siguiente. 1.mr. Monica Kock, 2. Willem Vrolijk, 3. Glen Lande, 4. drs. Merreldeth Curie, 5. Jacqueline Harewood, 6. Eric Illes, Ms, 7. drs. Olivia Groeneveldt, 8. Alix Geerman, 9. Rigoberto Sint Jago, 10. Cynthia Bruin, 11. Richella Hernandes-Dorothal, 12. Shayenne Gomes, 13. drs. Ben van Kleef, 14. Marciano Angela, 15. Angelique Lampe, 16. Miriam Raphaella-Courtar, 17. Kenneth Vrolijk, 18. Jeffrey Nedd, 19.

Jairzinho Velazquez Bsc, 20. Abigail Vrolijk, 21. Donald Thijzen, 22. Humphrey Giel, 23. Reimond Orcadio, 24. Arend van Unen, 25. Francis Groeneveldt, 26. Jycelyn Alexander, 27. Roland Hoek , 28. Carl Blom

Trahado kier confisca articulo di su hefe

NOORD—Diahuebs 11 or di mainta, e homber O.T.R. ta bay warda di Noord y ta bisa polisnan cu su hefe di trabou no kier pague su salario cu ta 930 florin.
E ta bisa polis cu cada biaha cu e bay busca su placa, e hefe tin algun excusa. El ta bisa polis cu el a coy algun articulo for di su hefe y a bisa cu e ta bay bendenan pa e haya su placa. Polis a papia cune, y a bise cu e no por haci esey, como cu e ta castigabel. Polis a mustre e caminda cu e mester cana. El a comprонde. Un rato despues el a yama polis y a bisanan cu el a yega na un acuerdo cu su doño di trabou cu lo pague su salario.

+++

Ladronnan a bay cu cantidad di equipo di baseball

SAN NICOLAS—Diahuebs 10'or di mainta, e homber J. de la C. naci na Santo Domingo di 48 aña, ta bay warda di San Nicolas y ta haci denuncia di ladronisia for di su pickup Ford F-150.
E ta bisa cu su auto tabata para diaranson na haltura di Veld di Kudawecha, ora cu ladronnan a horta for di pickup un tas conteniendo 10 bala di baseball, 5 bate, un mascara, 2 glove, dos petji y tambe 2 camisa di baseball. Tambe nan a bay cu su cosnan personal cu ta su tarheta di identificacion, permiso di trabou, y su rijbewijs. E ta pidi caulkier persona cu por a mira algo, pa pone nan mes den contacto cu Recherche.

Señora burachi ta causa destruccion

NOORD—Diahuebs 2.30 di merdia, un persona ta yama warda di polis y ta bisa cu un señora ta kibrando porta y bentana na un cas na Saliña Liber. Polisnan ta bay na e cas y ta topa cu e homber F, y nan ta papia cune. E ta bisa polisnan cu e ta doño di e cas y e ta huur e cas. E ta bisa cu e huurdonan a bay cu vacantie y a laga un señora pa tira bista pa e cas. Na e cas polis ta papia cu e muhe V.S.van H. de M.. naci na Aruba di 45 aña, kende tabata basta burachi. Polis a mira cu e ta papia cu lenga pisa. El a kibra e glasnan di e porta patras pa e habri e porta y drenta den e cas. Polis a mira cu su taxi T-314 tabatin daño riba dje. Mirando V.S. no kier razona, polis a detene y a hibe warda, naunda nan a sere pa buracheria.

+++

Dos persona deteni pa maltrato

SANTA CRUZ—Diaranson 7.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na Hooiberg pa un caso hincamento. Na e sitio, polis ta constata cu e muhe A.M. naci na Aruba di 39 aña a hinca e muhe G.M.B di 31 aña, na su man cu un cuchiu di corta carni. Polis a mira cu e victima tabatin un herida na su brasa robes. Tambe polisnan a constata homber E.R. naci na Aruba di 46 aña, kende ta ex amigo di A.M. tabata na e sitio y a maltrata A.M, cu un obheto, despues di un discusion. Polis a mira cu A.M. tabata basta bou di influencia di alcohol, y supuestamente a bin na e cas busca problema cu e amigo nobo di su ex amigo. Polisnan a detene tanto A.M. como E.R. pa maltrato cu arma. A.M. a wordo sera pa buracheria y despues ta investiga e caso di maltrato.



Hues ta haya cu den un forma indirecto toch e cardiologo ta keda traha cu AZV

Dr. Casper Lacle ta perde su caso contra AZV

ORANJESTAD–Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta e sentencia den e caso sumario cu dr. Casper Lacle a cuminsa contra AZV a keda cla.

Manera ta conoci, dr. Casper Lacle, representa pa abogado mr. A.Swaen y mr. Passchier, a cuminsa un caso contra AZV caminda e ta pidi Hues pa prohibi AZV di termina e contract di trabou. Tambe nan a demanda pa prohibi AZV sera contract cu e cardiologo A.Bacalao Romero. Ademas nan a demanda pa Hues ordena AZV pa riba termino corto haci tur posibel pa e contract entre dr. Lacle y IMSAN keda realisa.

E abogado a mustra cu sin e contract aki, dr. Lacle no tin entrada. Na mesun momento mr. Swaen tambe a mustra un desaroyo hopi stranjo caminda di un banda AZV kier termina e contract pero di otro banda IMSAN ta casi yega na un acuerdo cu dr. Lacle pa bay dirigi e departamento di cardiologia na San Nicolas y esaki ta cay bou di AZV.

EVALUACION

Hues den su evaluacion ta mustra cu e pregunta ta si AZV lo por termina e contract existente cu dr. Lacle a base di e sentencia den e caso penal contra dr. Lacle.

Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu loke dr. Lacle a mustra riba e posicion di monopolio cu AZV tin y e consecuencianan cu lo tin pa dr. Lacle si AZV termina e contract. Ademas Hues a tene cuenta cu e hecho cu e negosacionnan entre dr. Lacle y IMSAN, segun por a compronde for di e splicacion di dr. Lacle, ta hopi leu y practicamente ta y cu despues di terminacion di e contract cu AZV e lo por sigui traha como cardiologo aki na Aruba.

Hues a mustra cu e tempo cu a pasa, desde 17 Februari 2009 cu Hof a dicta sentencia y cu AZV a duna dr. Lacle e chens pa yega na un acuerdo cu IMSAN y e hecho cu dr. Lacle lo bay traha como cardiologo na IMSAN y cu door di esaki e relacion entre dr. Lacle y AZV lo cambia di un forma directo pa un forma indirect, no ta trece cambio den e situacion. Ta asina cu ta AZV ta financia IMSAN. Door di esaki Hues ta rechaza e demandanan di dr. Lacle. Hues no ta haya cu a keda proba cu ta door di culpa di AZV, ainda e contract entre dr. Lacle y IMSAN a keda realisa.

SENTENCIA

Hues a rechaza e demandanan di dr. Lacle y ta ordena dr. Lacle paga e gastonan di e caso na banda di AZV, calcula na 1500 florin cu ta e salario di abogado.

For di e sentencia aki por conclui loke redactor di casonan di Corte a senjala esta cu di un banda AZV kier termina relacion cu dr. Lacle pero di otro banda toch dr. Lacle ta sigui wordo paga door di AZV pero bou di un otro capa esta IMSAN.








2009 Sparkling Tour
Produced by Telearuba
The New Youth Star
5th season
www.sparklingtour.com
VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
Manda un SMS cu su number pa
1313
Stephanie 125
Juan Pablo 135
Eris 145
Darwin 165
Bryan 175
Xarrah 185
Natalie 205
M.T. Family 225
Elysee 235
Fenella 265
Neila 275
Giancarla 295
Nadesca 305
Gino 325
Gabriela 335
Hilyann 345
Telearuba
SETAR
MOVIE CITY
SUBWAY
eat fresh.
KOK OPTICA
high fashion eyewear
Deloitte.
ISLAND'S BEST
WINDOWS AND DOORS
Citizens
MR. JAZZ
TOTAL SERVICES
PENHA
Curacao • Aruba • St. Maarten
mentos
VALERO



DIMAS ta informa riba tarifa di deposito entrante 1 di augustus 2009



ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki DIMAS ta informa su clientenan cu e sumanan di deposito cu ta vigente desde 1 di october 2002 a keda ahusta, despues di a haci un estudio di e prijsnan riba e mercado actual disponibel. Algun di e tarifanan a baha y otronan a subi consequentemente.

E tarifanan nobo pa deposito lo ta vigente entrante di 1 di augustus 2009. Tene na cuenta cu e formularionan di DIMAS (lista di rekisito) lo bai ser cambia den e luna venidero tambe pa es motibo aki.

Pa esnan cu ta bai haci nan promer pago di deposito despues di e fecha di 1 di augustus 2008, ta conta cu ta paga e suma di e deposito segun e tarifa stipula riba e formulario na Servicio di Impuesto. Considerando cu tin tarifanan cu a subi y otronan cu a baha, DIMAS lo sea restitui of lo duna un orden di pago adicional na e cliente en cuestion.

Keda pendiente pa mas informacion encuanto di e suma di deposito y tambe lo bai elabora riba posibilidad pa e dunador di trabou paga e deposito den forma di un lumpsum.

Aki bou ta sigui un resumen di sumanan cu ta vigente pa deposito pa e persona cu e nacionalidad di e siguiente paisnan entrante di 1 di augustus 2009:

- Azië, Afrika, Australië of Oceanië: Afl 4500,-;
- Miembro di Union Europeo: Afl. 2000,-;
- Otro paisnan cu den Europa: Afl. 3000,-;
- America Centraal: Afl. 1000,-;
- Canada: Afl. 3000,-;
- Chile, Argentinia, Paraguay, Brasil Uruguay: Afl. 2000,-;
- Otro paisnan den Sur America: Afl. 1000,-;
- Caribe: Afl. 1000,-.

E lista cu suma di deposito nobo lo keda acesibel pa nos clientenan riba nos website www.dimasaruba.com y tambe www.gobierno.aw.



Minister Marisol Lopez Tromp

Aruba...Danki pa e sosten pa entrega e lista di MEP



Lider di RED sr. Rudy Lampe

Formacion di lista di partido RED no tabata problema manera e otro partidonan

Number den partido RED no ta importante voto ta conta

ORANJESTAD – Diabierna mainta e candidatonan, directiva y conseheronan di Partido RED a entrega na un manera unico nan lista pa eleccion pa e periodo di gobernación 2009-2013. Orguyosamente RED como partido a presenta su candidatonan cu lo trece e cambionan fundamental cu nos pueblo ta anhela pa basta tempo, caminda nan lo ta representa e pueblo como parlamentarionan eligi den parlamento di Aruba.



Lista electoral 2009 di partido RED

1. Lampe, Armando R.
2. Hessels, Armand H.
3. de Kort, Enid T.
4. Bergen, Luigi D.
5. Quilotte, Melvin T.
6. de Cuba geb. Geerman, Julia J.
7. de Kort, Rudolf E.O.
8. Thijsen, Edwin A.
9. Tromp, Jairzinho R.
10. Thijsen, Serge I.
11. Portier, Patricia J.
12. Oliveira da Silva, Maria J.
13. Abspoel, Freddy
14. Boekhoudt, Marius H.
15. Chirino, Mariela I.
16. Croes geb. van der Biezen, Meredith L.
17. Hurkmans, Marinus
18. Lopez, Mario A.
19. Jacobs, Sherwin U.A.
20. Tromp, Virginia C.
21. Tejada Molinares, Marielis del Carmen

E sosten di pueblo lo apunta nan parlamentarionan eligi, pa controla y yuda na e maneho di e ministronan cu lo wordo apunta como profesionalnan experiencia , y cu tin como tarea principal e bienestar di pueblo. Lo trata di Ministernan profesional y objetivo, cu lo mester sirbi nos pueblo sin interesnan aheno.

Pa por yega na esaki nos mester eligi personanan cu tin como prioridad henter nos comunidad. Semper nos pueblo a vota pa representantenan den parlamento, nunca Aruba a vota pa Minister. Ta partidonan a apunta nan minister basa riba nan deseonan partidario , sin consulta cu e votadornan.

Esunan cu pueblo a eligi pa defende nan interes a laga e



Continua A/15



Continuaciona di A/14

pueblo cay y a tuma posicion como Minister. Esnan cu a sigui y no a haya tanto voto a bai tuma lugar di esnan cu a wordo eligi.
Aki nos ta mira e parti debil cu nos sistema ta funciona. Custumber a debilita e funcionamento di control di parlamentarionan Arubano.

Pues ban conhuntamente pa un cambio fundamental cu partido RED ta ofrece nos comunidad Arubano. Lider di RED, sr. Rudy Lampe a indica cu e forma con nan a hinca nan lista den otro, a demostra cla y raspa cu nan no tin ningun discusion manera e otro partidonan, comokiera cu den RED, e number no ta importante.
Tambe RED kier a tuma e ocacion aki pa invita henter pueblo di Aruba pa forma parti di nos Family Day cu lo tuma lugar diadomingo, 9 di Augustus na Centro di Bario Tanki Leendert for di 11 or di mainta te cu 5 or di atardi!
Ta bay tin diferente stands unda cu cada candidato lo presenta nan mes na pueblo y tambe lo ofrece informacion, workshop den areanan social, cultural, salud y mas topico, cuminda y bebiba saludabel, actividadnan pa mucha acompaña cu musica en bibo.





PPA ta bay pa dos a tres asiento, segun Benny Nisbet

Derota na 2005 ta pa culpa di traidonan y medionan di comunicacion cu a boycotea e partido





ORANJESTAD—PPA a entrega su lista segun tradicion di e partido, y ningun momento a yega laat. Esaki tabata e comentario di lider di PPA Benny Nisbet na momento di a yega na Havana pa entrega e lista di e partido Oranje cu mester bay pa eleccion 2009. Un lista cu

Continua A/16

Continuacion di A/16

pa prome biaha den historia di PPA, no tin 29 miembro, sino 24 candidato.

Asina mes, lider di PPA ta convenci cu e lista di PPA ta uno ganado, bon pa por lo menos dos a tres asiento den Parlamento.

PPA a haya un number segun lot pa entrega su lista den oranan di mainta. Sinembargo, e partido a haci un peticion pa cambia e orario pa merdia, algo cu Conseho Electoral a nenga. Pero pa Nisbet, e peticion tabata djis un formalidad, ya cu ley no ta mara ningun partido na un ora spesifico, sino ta duna un horario entre 9'or di mainta pa 4'or di atardi pa entrega e lista.

E lider di PPA Benny Nisbet no kier profundisa riba con e sistema di tira lot a bay. "Ami no tabatey, y PPA no a manda ningun representante." Den su concepto, dificil pa papia di tira lot "pasobra nos no a para wak y si tabatin tiramento di lot mes, lo mi a bisa mesora cu nos no por entrega nos lista mainta."

Segun Nisbet, e forma di PPA pa formula su lista, segun tradicion, e entrega di lista ta sosode merdia. Esey a sosode prome y lo sosode den future tambe. Esaki pa motibo cu segun e mesun tradicion aki, PPA ta forma su lista 9'or di anochi, pues algun ora prome cu e dia pa entrega lista. A caba cu e lista pa 3'or y mey di ayera mainta.

Benny Nisbet tin hopi speranza pa e eleccion aki, apesar di un derota amargo na 2005, ora cu e partido no a saca ningun asiento. Pero e lider di PPA no ta asumi responsabilidad pa e derota aki, sino mas bien ta acusa ex miembronan di traicion y medionan di comunicacion cu no a duna e partido e tempo y cobertura necesario. "Eleccion pasa, e traicion cu a tuma luga den seno di PPA y e boycott di cierto medio di comunicacion a contribui na un resultado pober biaha pasa." Mester bisa cu esaki ta prome biaha cu e lider di PPA a contesta un pregunta riba e derota grandi aki. Despues di eleccion na 2005, Benny Nisbet a nenga di papia of contesta pregunta riba e tema.

Sinembargo, su expectativa ta positivo pa e eleccion aki. "E biaha aki nos no tin e problema di e traicion anterior. E biaha aki nos tin un partido uni, nos tin hopi cara nobo cualifica pa sirbi e pueblo. Nos tin hopi solucion pa e comunidad aki. Si pueblo analisa, si despues di 25 aña bo no ta cobra suficiente, ta danki na AVP/MEP. Si enseñansa ta bay malo den 25 aña ta danki na AVP/MEP."

Asina mes, Benny Nisbet no ta descarta cu PPA lo por traha cu un di dos partidonan aki, depende con resultado di eleccion ta. "Ta pueblo ta dicidi cu ken tur partido ta traha. Si bo ta den eleccion y bo ta hay mandato di pueblo, bo mester ta dispuesto pa papia cu tur partido, basta cu nan tin e respet pa bo y abo pa nan." Nisbet ta nenga cu partidonan chikito ta problema pa cualkier coalicion, y ta bisa cu nunca di AVP ni MEP a duna ehempel concreto cua ta e problemanan cu partidonan chikito of PPA ta crea den un coalicion. "Den un democracia, ta argumentonan ta bin dilanti. Bo por ta grandi of chikito, bo mester ta dispuesto pa scucha argumento di otro. E problema na Aruba ta cu partidonan grandi tin e tendencia di impone nan politica riba otro partido sin argumentacion sano. Ta argumentacion mester conta, pa hiba e miho maneho na bienestar di comunidad."

Paloke ta e lista di 24 hende, Benny Nisbet a bisa cu contrario cu na otro ocasion, PPA e biaha aki no tabatin e mesun espacio compara cu si e partido tabata mas grandi. Pero e ta convenci cu pueblo awor lo yuda e partido crece atrobe, pa bolbe bira un partido substancial. Riba e movecion nobo di RED y PDR, esta cu candidatonan cu mas voto, sin importa sequencia, ta drenta Parlamento, PPA ta bon cla. Pa lider di PPA, ley ta locual ta conta. Pues, sequencia di lista ta facilita e proceso, pasobra no tur ora e sistema cu esun cu ta haya mas voto, automaticamente ta haya preferencia pa bay Parlamento ta traha.

	naam	voorletters of voornamen	woonplaats
	Nisbet	Benedict J.M.	Aruba
1	Gil	Glenda R.	Aruba
2	Diaz	Herbert I.	Aruba
3	Bennett	Charles E. E.	Aruba
4	Schorea	Benicio A.	Aruba
5	Ridderstaat	Maria A.	Aruba
6	Woodley	Jacqueline V.	Aruba
7	Hagens	Edward G.	Aruba
8	Burleson	Darlise J. (Geboren Werleman)	Aruba
9	Cruz	José R.	Aruba
10	Martes	Milo A.	Aruba
11	Alders	Nanette M.	Aruba
12	Heyliger	Glenda M.	Aruba
13	Koolman	Minguel A.	Aruba
14	Peterson	John R.	Aruba
15	Jones	Esmond T.	Aruba
16	Lo-A-Njoe	Herrich C.	Aruba
17	Hassell	Malcolm L.	Aruba
18	Illis	Roy E.	Aruba
19	Lampe	Franklin H.	Aruba
20	Meurs	Ronald R.	Aruba
21	Piña	Felix L.	Aruba
22	Davis	Hewitt R.	Aruba
23	Carti	Cargyle B. A.	Aruba

DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL EN INDUSTRIE ARUBA

B E K E N D M A K I N G

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 8 augustus 2009

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
CHEFWAY -parboiled	15/2 lbs.	32,54	2,53
	20/3 lbs.	62,86	3,66
	8/5 lbs.	40,71	5,93
	6/10 lbs.	61,18	11,88
RICELAN D -wit, long grain	30/2 lbs.	61,43	2,39
	20/3 lbs.	59,71	3,48
	8/5 lbs.	38,68	5,63
	6/10 lbs.	57,74	11,21
	3/20 lbs.	58,29	22,64
b. Suiker:			
A&J -wit	30/2 lbs.	50,67	1,92
	10/4 lbs.	39,75	4,51
FLORIDA CRYSTALS -wit	20/2 lbs.	42,92	2,43
	10/4 lbs.	39,84	4,52
	4/10 lbs.	39,30	11,14
RIO PAILA -wit	25/1 kg.	36,95	1,68
	10/2,5 kg.	36,95	4,19
c. Thee:			
CROWN TEA -tea bag	40/20-2 gr.	80,68	2,37
	12/50-2 gr.	57,79	5,66
-bea bag, black tea	8/100-2 gr.	75,46	11,09
d. Margarine:			
REMIA -blikken	48/450 gr.	131,24	3,21
	24/900 gr.	113,51	5,56
	8/2250 gr.	92,22	13,55
e. Eetbare olieën:			
CRISCO -natural blend	9/32 oz.	44,97	5,67
	9/48 oz.	62,92	7,93
-pure canola	12/16 oz.	39,28	3,71
	9/32 oz.	43,68	5,50
	9/48 oz.	61,25	7,72
	6/64 oz.	65,13	12,31
	4/1 gal.	74,43	21,10
-pure corn oil	9/32 oz.	44,05	5,55
	9/48 oz.	61,77	7,78
	6/64 oz.	65,64	12,41
-vegetable oil	12/16 oz.	36,96	3,49
	9/48 oz.	56,20	7,08
	6/64 oz.	60,73	11,48
	4/1 gal.	67,20	19,05
DIORO -corn oil	24/0,5 lt.	62,73	2,96
	12/1 lt.	54,21	5,12
	8/64 oz.	67,84	9,62
	6/96 oz.	71,79	13,57
-vegetable oil	24/0,5 lt.	56,10	2,65
	12/1 lt.	49,78	4,70
	8/64 oz.	61,19	8,67
	6/96 oz.	61,99	11,72
	6/128 oz.	79,07	14,94
REAL -corn oil	24/16 oz.	63,93	3,02
	12/32 oz.	58,92	5,57
	9/48 oz.	57,77	7,28
	6/96 oz.	65,38	12,36
	2/17,5 lbs.	64,37	36,50
-vegetable oil	24/16 oz.	57,34	2,71
	12/32 oz.	52,30	4,94
	9/48 oz.	50,58	6,37
	6/96 oz.	55,61	10,51
	2/17,5 lbs.	54,60	30,96

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 22 augustus 2009. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 14 augustus 2009.

Cu un lista completamente nobo

Democracia Real kier mustra cu nan a siña di nan fayonan di e eleccion anterior

A presenta un lista completo di 29 persona

ORANJESTAD – Nan ta e prome partido cu a bin cu musica, y parada colorido pa haci entrega di nan lista. Punctual manera cu e schedule tabata indica, e miembronan di e partido Democracia Real a yega HAVANA, cu acompanjamento di brassband y tambe auto, jeep y te hasta quadracer.

Esaki ta un contraste di e prome dos partidonan cu a bin den un forma mas silencioso y trankil.

E lista di partido Democracia Real e anja aki mester por funciona y haya e acohida cu 4 anja pasa e no a haya. Esaki ta pensamento di Andin Bikker despues di a entrega e lista di su partido ayera.

“Nos sistema di hiba politica porta no a haya e response tampoco di e pueblo” Bikker a bisa y como tal ta spera cu nan a sinja di e foutnan e biaha aki.

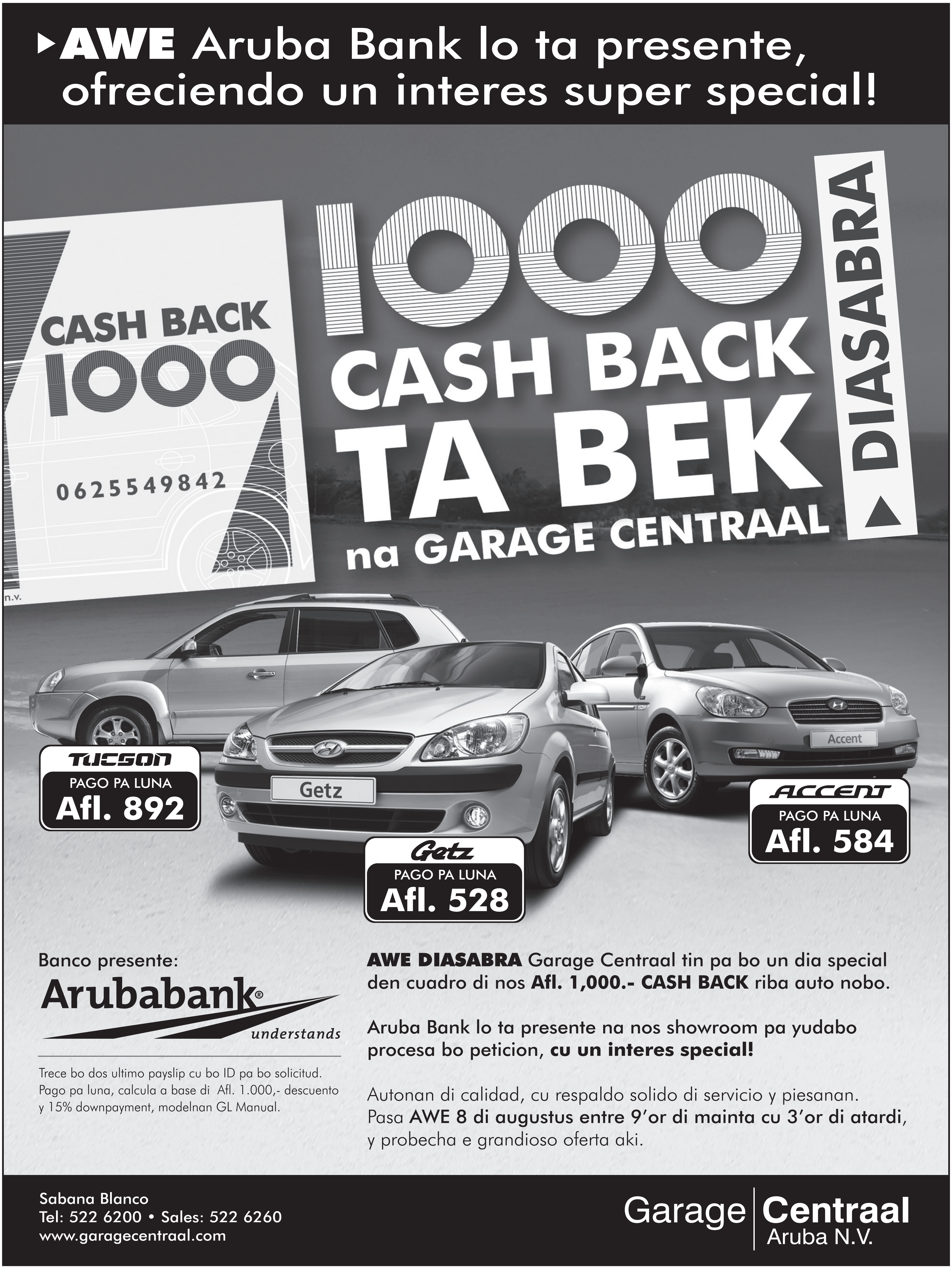
Entre e cambionan, a cambia e lista casi pa completo. Mes momento a usa partinan di e campanja y tecnica di Barack Obama, presidente di Merca, unda cu a cuminsa bin cu un politica nobo.

Compara e dos partidonan tradicional cu ta zundra y bringa, partido Democracia Real a back off di esaki pa mustra cu nan si tin e cambio cu nan mester bin cune.

Partido Democracia Real a haci un compromiso cu pueblo pa presenta un lista cu hendenan



Continua A/20


AWE Aruba Bank lo ta presente, ofreciendo un interes super special!
CASH BACK 1000
0625549842
1000 CASH BACK TA BEK na GARAGE CENTRAAL
DIASABRA
TUCSON
PAGO PA LUNA
Afl. 892
Getz
PAGO PA LUNA
Afl. 528
Accent
ACCENT
PAGO PA LUNA
Afl. 584
Banco presente:
Arubabank® understands
Trece bo dos ultimo payslip cu bo ID pa bo solicitud.
Pago pa luna, calcula a base di Afl. 1.000,- descuento y 15% downpayment, modelnan GL Manual.
AWE DIASABRA Garage Centraal tin pa bo un dia special den cuadro di nos Afl. 1,000.- CASH BACK riba auto nobo.
Aruba Bank lo ta presente na nos showroom pa yudabo procesa bo peticion, cu un interes special!
Autonan di calidad, cu respaldo solido di servicio y piesanan.
Pasa AWE 8 di augustus entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi, y probecha e grandioso oferta aki.
Sabana Blanco
Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260
www.garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Continuacion di A/18



ehempel restauracion di justicia y seguridad, poder di compra, baha e prijs di awa y coriente, drecha salubridad publico, educacion, deporte, agricultura y pesca, y atencion pa nos hubentud y nos pensionadonan.

E prioridadnan a wordo indentifica den un sondeo den miles di hogarnan rond Aruba. Den e caudro menciona Democracia Real ta sumamente orgoyuso di anuncia cu ela logra den e meta pa un lista bon balansa.

E lista ta como lo sigiuente:: mr. Andin Bikker, abogado, sr. Serge Mansur, experto financiero-economico, dr. Gergory Lacle, neuro-cirujano, sr. Randall Croes, experto financiero-economico,

sra. Marila Lacle-Geerman, docente, mr. Maritza Boyce, abogada, sra. Irene Boezem-Geerman, expertisio riba tereno social, srta. Sharlene Starke, docente y studiante di ley, sr. Azriah Palm, asistente di educador, sr. Billy Hassell, agente den marketing, sr. Eduard Pieters, docente, sr. Tony Ponson, manager den sector di Turismo,



drs. Raymundo Dijkhoff, archeologo y lider deportivo, srta. Kar-Lie Ng, graduado di universidad di Aruba facultad economico trahando den sector priva, sr. Augusto Dubero, empleado den sector turistico, srta. Sharin Tromp, docente, sr. Joseph Kock, empleado publico, sr. Haime Jones, docente, sr. Bryan Morris, agente den marketing, sr. Ken Tjin Kon Fat, empleado den sector turistico, sr. Ken Lie Kwie, docente y artista, sr. Angelo Roos,

empleado Parke Nacional Arikok, sr. Anthony Tromp, empleado publico den ramo di telecomunicacion,

sr. Felix Stamper, empleado den sector automotriz, sr. Albert Croes, empleado den sector turistico, sr. Harold Deluvia, bewaker, sra. Maria Angela, empleada den sector turistico, sr. Ruffo de Cuba, ex sindicalista y representante pa nos pensionadonan, sr. Alexander Franken, hoben musico trahando den sector priva.

Cu un lista sumamente balansa PDR a cumpli cu su compromiso cu pueblo pa presenta un bon team pa e eleccion di 25 di september.

Partido Democracia Real ta invita votadornan pa bin sostene e lista cu firma dialuna awor desde 9'or en adelante.

E countdown pa e cambio a cuminsa!

Aki ta unda cu e lider di partido a mustra cu nan ta kere cu den cuestion di un dia nan lo por alcansa e cantidad di firma necesario pa por fortalese y establece nan partido su participacion oficialmente.

Nan mester di un total di 535 firma pa por logra participa oficialmente den e proximo eleccion y nan tin 7 dia pa haci esaki cuminsando otro siman dialuna.

Cancelando participacion di su partido Summum Bonum pa e eleccion aki

Cornelis Wilson a join partido MSI/OLA riba posicion number 3 ayera

Su filosofia ta pa uni cu un otro partido cu ta cuadra cune









ORANJESTAD – Lider di partido Summum Bonum Cornelis Wilson a dicidi pa laga su partido y uni forza cu e partido MSI/OLA y ubica su mes riba posicion number 3 di e partido. Un decision cu e la tuma no mas cu algun rato prome cu e entrega di e lista aki. Esaki e la confirma na Bon Dia Aruba durante curso di e dia ayera.

Segun Wilson, su pensamento tabata cu si e no haya un partido pa forma un aliansa cune, e lo a bai su so riba un partido, como un one man parti pa mustra cu esaki ta posibel y cu tin hende cu ainda por para pa nan derecho y principio. Pero e siman aki a bin combersacionnan cu e lider di partido MSI/OLA Edwin Duineveld unda cu e ultimo aki a confirma cu e la keda acerca pa Wilson y nan a haya otro riba mayoria punto unda cu e ultimo aki a dicidi di uni cu e partido MSI/OLA.

Te cu ayera mainta e noticia aki no tabata conoci, unda cu a haya straño caba cu e partido na su momento pa entrega lista, no a presenta y algun rato despues, mei mei di entrega di lista di MSI/OLA, a mira Wilson ta cana hunto cu e miembronan di e partido cu tin e color blauw. Algun miembro di prensa a capta Wilson dado momento bisa cu 'mi no tin lista pa entrega', cu a crea e speculacion necesario cu e lo a back out y no ta participa mas na e eleccion.

Pero despues den un entrevista cu e matutino aki, e la splica trankil kico su pensamento su tras tabata. "Mi no a entrega un lista como Sunnum Bonum". Ora cu a puntra e lider di e partido si esei kier men cu e no ta participa na e proximo eleccion cu e partido aki, e la confirma cu esei enberdad ta e caso. "Cornelis Wilson si ta participa" e persona a bisa despues mesora.

Tur hende cu ta sigui Summum Bonum cu segun Wilson ta miles di persona, y sa cu semper e la boga pa coopera cu otro. Door di esei a coopera cu un otro partido y a uni forza cu esaki. Atrobe a base di e principio a busca un otro partido cu ta cuadra cu e principionan di Summum Bonum. Y Wilson a bisa cu te cu e siman aki, dialuna, e tabata decido e tabata dispuesto pa bai eleccion cu un lista di un solo partido.

Pero cu esei, e kier a mustra varios cos na comunidad cu bo por riba bo so, y mester tuma responsabilidad. Sinembargo e prome principio den un sociedad y un convivencia ta cu bo tin cu coopera cu otro. Si esaki no tabata posibel e lo a hacie su so. Pero na final e la keda sorprendi cu e la haya un partido cu sorpresivamente tabata casi igual na e partido Summum Bonum.

E cosnan principal cu Wilson a haya di agrega su mes na MSI/OLA tabata varios segun su persona. Nan ta yama nan mes Movimento Social independiente. E partido cu Wilson ta forma, ta uno cu ta contra discriminacion principalmente cu a lanta riba e discriminacion institutional, no solamente racial cu ta reina den nos sociedad. Esaki ta causa di hopi di e malonan den nos sociedad. Hopi di nos no kier y no por mira esaki segun Wilson.

CURPA tey pa yuda crea un plataforma unda Dios atrobe ta haya su luga na Aruba



ORANJESTAD- Cristianonan Uni Reforsando e Potencial di Aruba ta e prome partido politico di Aruba cu ta netamente basa riba filosofianan religioso/Cristian y awor ta cla pa participa tambe na eleccion 2009

E partido Cristian, cu a uza e colo biña pa identifica su partido, a yega exactamente na ora, y a cumpli cu e rekesito pa entrega e documentonan necesario segun exigencia di Conseho Electoral.

CURPA ta consisti di Max Robert, Robert Anjie, Elaine Geerlings, Lawrance Hector, Jeffrey di Carlo, Angel Croes y Nadine Buddy.

E programa fundamental ta basa riba "Palabra di Dios," ta locual lider di e partido Max Robert a bisa. Robert

Continua A/23

Continuacion di A/22



a describi e partido como uno di un grupo di hende cu a haya e yamada di Dios, pa sirbi nos pais. Pa tal motibo mes, CURPA ta consisti di personanan cu tin curazon pa sirbi Dios y comunidad. “Hopi hende no ta compronde e parti spiritual, pero ora cu Dios yama hombernan di Dios dispuesto pa sirbi, e ta topa cu hendenan cu tin e curazon pa haci cierto cambionan.”

Segun Sr. Robert, dia 7 di Augustus,e 7 miembronan a entrega e lista pa participa na un eleccion pa Parlamento cu ta tuma luga aki 7 siman, como tal tin tur confianza y fe cu e partido lo ta exitoso den su prome salida.

“No ta e intencion pa drenta gobernacion ainda, pero Dios ta trahando un manero, poniendo un plataforma pa por sigui establece su Reino aki na Aruba,” Robert a mustra. E lider di e partido no ta preocupa cu CURPA no ta mucho conoci den comunidad ainda, ni cu e hecho cu no tin e fondonan di mercadeo grandi cu partidonan manera MEP y AVP tin. “Nos no ta un partido cu ta move pa medio di podernan humano y sabiduria di hende.

Nos ta un partido cu ta cana den obediencia y den fe, sirbiendo Dios. Nos ta cana den fe. Pasobra sin fe ta imposibel pa agrada Señor. Pueblo di Aruba mester compronde cu fundeshi di nos pais ta basa riba fe, cu nos escudo ta basa riba fe. Y hopi biaha ta nos pueblo a bandona Dios.

Nos a laga Dios un banda, pa cosnan cu ta sosodiendo awe na Aruba.”

Rond mundo tin hopi cos malo ta tumando luga, y tur ta bin direccion di Aruba ya cu ta importa tur cos. Den opinion di CURPA, e unico solucion pa Aruba por surpasa tur su problemanan ta si sigui Cristo. “E unico plataforma cu mester bolbe pais Aruba ta e unidad, paz, gozo y alegria cu ta bin di Señor.”

E lista di apenas 7 persona tampoco ta un problema pa CURPA, ya cu esaki “ta locual Señor a pone den su curazon. Hopi hende ta kere cu Dios ta move pa medio di multitud. Pero semper Dios a move den cosnan chikito, pa mustra e grandinan con por keda brongosa.”

Robert a mustra con storianan di Bijbel ta mustra con Dios a percura cu ehercitonan poderoso no por a wanta e presion di ehercitonan mucho mas chikito di Israel cu tabata guia pa Dios. “Dios no kier pa nos hiba e Gloria, pa hende hiba e Gloria. Ta Su nomber mester keda Glorifica, entre henter su pueblo. Aruba ta pa Cristo.”


Cumpra Calidad
di un Compania
cu bo por Confia!
GREE
Garantia!
1 anja riba e unit y
3 anja riba compressor!
* Piping kit included!
Split Units
110V
Split Unit 9000 BTU Afl. 895,-
Split Unit 18000 BTU Afl. 1275,-
Split Unit 9000 BTU Afl. 835,-
Split Unit 24000 BTU Afl. 1675,-
Split Unit 12000 BTU Afl. 915,-
AMPERAGE MASHA ABOU MES!
Service Hotline
521-1111
CASH Y CREDIT
amc unicon

LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Bacardi Bartender Contest 2009 tabata un exito!

B/5

LOCAL

South Beach Lounge e lugar di ambiente mas nobo

B/11

LOCAL

Professional Pest Control su "Entrenamento di Tecnico Maestro" a sigui cu Dario Croes y Mariano Angela

B/14

Westin cu tremendo anochi di Pasco mey mey di aña



B/2

Herrich Loanjoe di Partido Patriotico di Aruba PPA

Señalnan di Individualismo vs Colectivismo Politico na Aruba

B/18

drs. Andy Lee cu reunion di contacto grandi den bario di Santa Cruz

B/13



Westin cu tremendo anochi di Pasco mey mey di aña
















PALM BEACH – Den e Palm Beach Ballroom na Westin, e ekipo di 'Food & Beverage' y eventonan special a presenta nan ideanan y tur loke cu abo por agrega na bo celebracion pa haci bo Pasco ainda mas dushi y bunita. Durante di e actividad aki a presenta cuminda, bebida, musica y mucho mas aspectonan interesante pa mehora bo celebracion di Pasco. Durante di e anochi aki esnan presente por a disfruta di un cantidad di cosnan dushi cu sin duda algun a duna e sabor di celebracion ainda mas ambiente.

PEDAGOGIA 2000

Ultimo curso "Cruza e Brug Sin Miedo"

ORANJESTAD - Nos ta yegando e ultimo siman di vakantie. Scol ta den cuminsa.

Manera tur aña PEDAGOGIA 2000 ta hasi su maximo esfuerzo pa prepara e studiante cu ta cruza e brug di Scol Basico pa Ciclo Basico cu exito.

E studiante ta haya e oportunidad pa participa na e curso sumamente interesante y valioso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" .

PEDAGOGIA 2000 su meta ta crea e facilidad y posibilidad pa e studiante haci e cambio grandi di Scol Basico pa Ciclo Basico trankil, cu confianza, sin miedo y bon prepara pa loke ta "CON PA STUDIA" den Ciclo Basico.

Kico e studiante ta haya den e curso 'CRUZA E BRUG SIN MIEDO"?

E curso ta consisti di e siguiente temanan:

1. Crea un Actitud Mental Positivo

2. Cruza e Brug (Di Scol Basico pa Ciclo Basico)

3. "Mind Mapping"
4. Motivacion pa Studia
5. Concentracion
6. Con Sigi Les
7. Studieplanning & Time-Management
8. Vakkenpakket Scol Basico
Clausura y Evaluacion

Kico ta e beneficio di e curso "CRUZA E BRUG SIN MIEDO" pa e studiante?
E studiante:

* ta bira conciente di kico concretamente e cambio ta nifica

* ta siña tecnicanan y strategianan pa domina su miedo of nervio

* ta crea un actitud mental positivo

* ta haya sa kico ta tur e vaknan cu e ta bai haya den Ciclo Basico – 1, pa asina e ta bon prepara pa e scol nobo;

* ta cla tuma parti na un forma independiente, responsabel y organisa na actividadnan den e sistema nobo

* ta siña sinti su mes mas sigur y cu hopi confianza den su inteligencia y su capacidad

* ta siña con pa organisa y haci uso di tempo na e miho forma posibel

* ta siña domina sistemanan y tecnicanan di "CON PA STUDIA" y siña con e mester studia den Ciclo Basico – I y den e añanan despues di Ciclo Basico – 1.

E ultimo curso lo tuma lugar riba e siguiente dianan:
Fecha: Augustus 10, 11, 12, 13, 14, 2009

Ora: 9:00 a.m. – 12:00 p.m.

Luga: Colegio Arubano Playa – local 63
Docente: drs. Rudolf R. Kelly

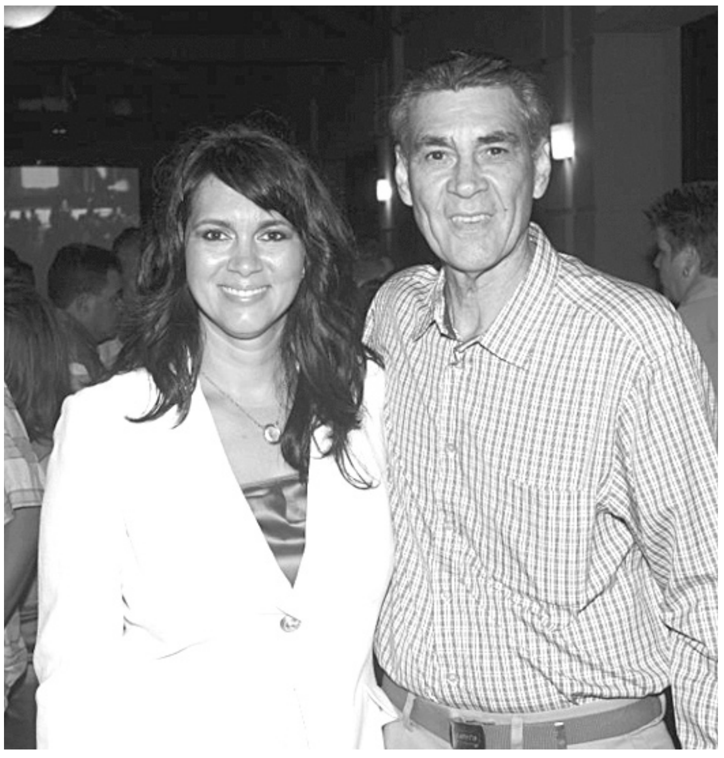
Pa mas informacion cell 5622119 / tel. 5859774. Email rr_kelly@yahoo.com

BON DIA Aruba

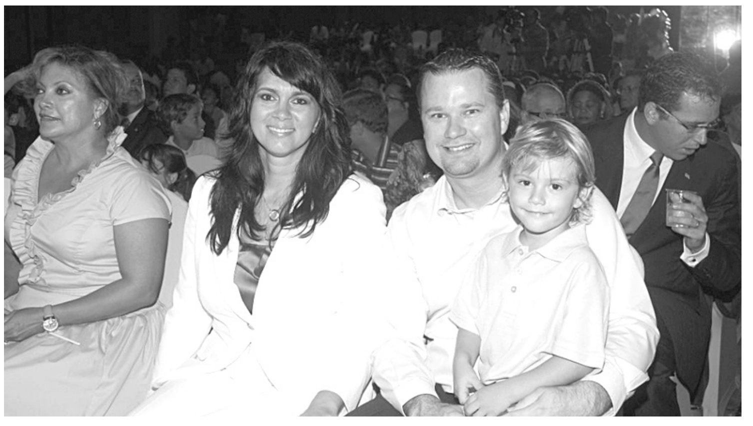
Michelle Winklaar durante presentacion di plan Aruba Ariba

Nos ta un pais cu hendenan increibel cu por haci cosnan remarcable

"E reto mas grandi pa nos, ta trece e sentido di orguyo den nos comunidad atrobe"











ORANJESTAD - Partido AVP por mira atras na un congreso hopi exitoso. No solamente pa e cantidad di miembronan cu a haci acto di presencia y a vota na fabor di e plan "Aruba Ariba" pero tambe pa e contenido cu cada un candidato a trece padilanti pa e publico den sala y esnan cu a siguie via television na cas. Michelle Winklaar durante su discurso a enfatisa riba e balor di hende muhernan den partido AVP mes. El a repasa algun di e figuranan cu a haci un diferencia grandi den e partido. Plan "Aruba Ariba" di AVP ta sigura cu e voz di hende muher ta wordo scucha. E aspectonan cu directamente y indirectamente ta afecta hende muher ta central den e plan, manera e calidad di cuido pa yiu, cuido pa anciano, cuido medico, enseñanza, embarazo hubenil, pensionadonan y seguridad di nos tur, ta prioridadnan pa e partido aki. Plan Aruba Ariba tambe lo sigura cu e famianan den mas necesidad ta wordo yuda na un manera apropia. Esaki lo cambia bida diario di hende cu mas mester di ayudo, y den esaki hende muher cu tin un papel central den e nucleo familiar, tin un tarea particular pa ehecuta. AVP ta un partido na vanguardia di hende muher. Pero e realidad ta cu hende homber y hende muher mester traha hunto pa logra e retonan nos dilanti.

"Nos mester di otro pa logra cosnan grandi y trece e orguyo bek den nos comunidad. Orguyo mester haya su lugar atrobe den bida di cada Arubiano. E reto mas grandi pa nos, ta trece e sentido di orguyo den nos comunidad atrobe. Trece bek cu nos ta un pais cu hendenan increibel cu por haci cosnan remarcable", asina Michelle Winklaar a bisa e publico presente. Nos a sa di demostra esey den e temponan dificil despues di aña 1986. Nos a briya como e perla den Caribe. Den un tono di voz un poco mas serio Michelle Winklaar a bisa.

"Pero bishitantenan di nos isla a cuminsa ripara cu nos a cambia. E Arubiano cu nan tabata conoce 20 aña pasa a cambia. Ta comosifuera nos tin un cas cu tin yen di tayonan sushi den e lavamano, paña tira ariba vloer, y stof tur caminda. Nos orguyo di ricibi hende den nos propio cas no tey mas. Locual nos ta mira y ripara di nos pais, nan tambe ta mira y nan tambe ta ripara. Un tempo nos tabata "One Happy Island". Laga nos bay bek na kico a haci nos e "One Happy Island" cu a atrae tanto turistanan di tur pais". AVP tin e direccion y e vision pa soluciona e problemanan social cu ta afectando nos calidad di bida y ta stroba nos di progresa. Ora nos por logra esaki y trece nos orguyo bek, Aruba por bira e destinacion cu mas ta resalta den Caribe, un destinacion cu hende di tur parti di mundo lo desea di bishita. Pa nos ta exitoso nos mester traha hunto y uni pa logra cosnan grandi. Ta depende riba tur Arubiano of di cualkier otro pais cu ta yama Aruba nan cas, di tur bario, grandi y chikito, hende muher y hende homber para banda di otro. Ban mustra mundo henter cu e perla den Caribe por briya skerpi un biaha mas. Michelle Winklaar a termina su discurso sigurando un y tur cu partido AVP tin un bon plan, Aruba Ariba y tambe nan tin e mihor ekipo di hendenan capacita, profesional y dedica pa por enfrenta tur e retonan nos dilanti.

Bacardi Bartender Contest 2009 tabata un exito!



Por mira e Ganadornan para hunto cu representantenan di Bacardi. Di robez pa drechi: Zaira Colmenares / Bacardi, Gino Tromp / Chalet Suisse, Nelson Rodriguez / Garufa, Arabany Naranjo / La Cabana, Beto Wernet / Bacardi.



Por mira e ganadornan preparando nan drink.







Por mira e Bacardi Girls, kende tabata pose constantemente cu bishitantenan pa potret.

ORANJESTAD - Diabierna 31 di juli, tabata un otro fecha cu ta bay den historia como un evento organiza, na un nivel profesional. Ta trata di e Bacardi Bartender Contest 2009.

17 bartender a competi, representando nan bar, restaurant of club. Jurado di e evento tabata den man di Aruba Bartender Association, cual a encera Jurado Visual, kende tabata controla y evalua e preparacion, receta y presentacion di e drink. Despues e bebida tabata bay pa e Jurado di Taste, kende tabata tin e tarea pa purba cada un di e drinknan di e bartendernan participante.

Na final a e huradonan, a base di puntuacion, a presenta e bartender ganadornan y e resultado oficial ta como lo siguiente:

Tercer Lugar: Gino Tromp di Chalet Suisse. Gino su drink tabata tin nomber: Framboise d'Amour. Como premio e a ricibi su trofeo y tambe pasashi pa Curaçao cu Tiara Air y $100 zakgeld.

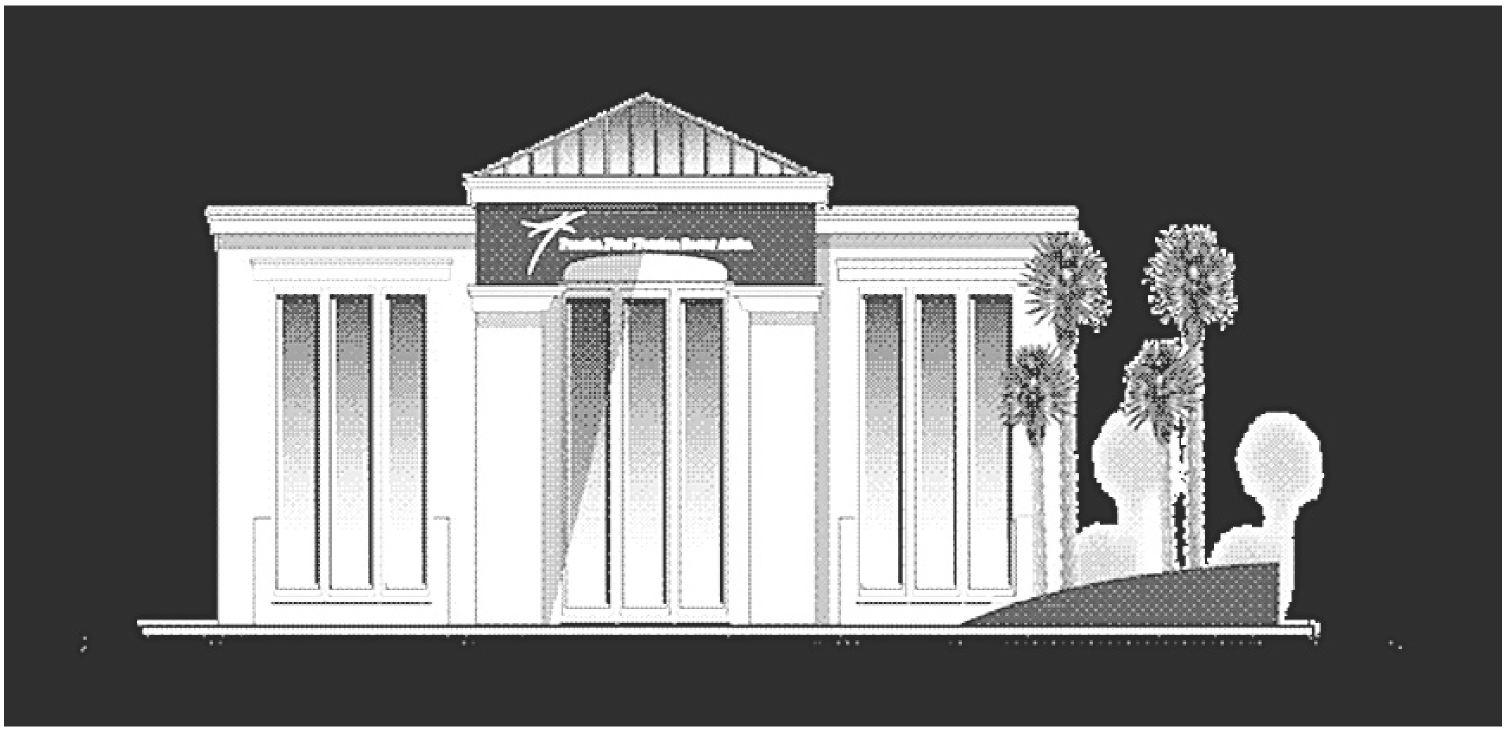
Segundo Lugar: Arabany (Bonny) Naranjo di La Cabana. Arabany su drink tabata tin nomber: Rumbadi. Como premio e a ricibi su trofeo y tambe pasashi pa Riohacha cu Tiara Air y $300 zakgeld.

Prome Lugar: Nelson Rodríguez di Garufa. Nelson su drink tabata tin nomber di Bacardi Summer Martini. Como premio Nelson a ricibi su trofeo y tambe pasashi pa Puerto Rico, pa participa den e Bacardi Festival na San Juan. Tambe e ta ricibi $500 zakgeld.

Bacardi y Licores Aruba N.V. kier felicita tur bartender cu a participa, kende tur di nan a presenta un drink nobo. Tambe ta gradici e publico masal cu a bin presencia y apoya nos bartendernan participante. Sin laga afor, e bandanan invita: On Cue, Robert y su Solo Banda Show y tambe Tsunami. Un palabra di elogio na e bandanan cual a demostra cu nos bandanan local mes por pone ambiente di concierto internacional.

Pa otro aña, Bacardi ta priminti di tin un evento mas grandi ainda, cual sigur atrobe lo bira e evento mas 'HOT' di vakantie 2010. Pabien y danki!"

E edificio di PTFSA ta mustrando hopi progreso







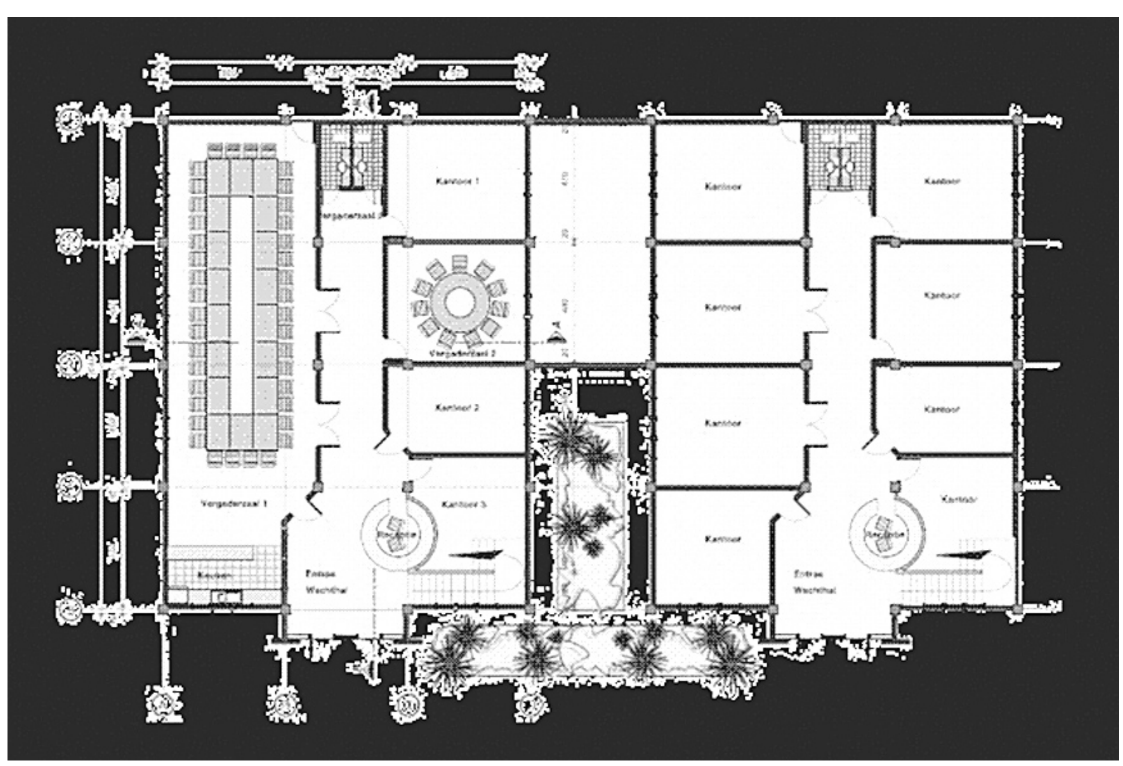
EAGLE – E edificio di PFTSA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, situa na Sasakiweg, ta mustrando tremendo progreso di construccion, y e ekipo di construccion a caba di anuncia cu den e futuro sercano nan lo tene e ceremonia tradicional di Spantenbier.

E edificio publico nobo, segun Sanaa Bergen, PTFSA su Director Ehecutivo, tin 1,400 m2 obtenibel pa huur y e PTFSA ta buscando un teniente serio di termino largo pa ocupa e espacio.

Pension Fund Tourism Sector Aruba a planea un facilidad moderno den e area di e hospital, cu parkeo facil cu cara pa Sasakiweg pa acceso conveniente.

E tres seccionnan di 350 meter cuadra cada un lo wordo ocupa tanto na e piso abou como e piso ariba, y awo lo bira un centro di negoshi estableci na e momento cu e edificio lo habri riba dia 15 di November, 2009.

E borchi atractivo di construccion riba e edificio ta referi partidonan interesa na Tel.: 588 2290 y 582 4499 pa informacion adicional.



Remitido

Pabien ARUBA nos a logra ariba tereno politico

Despues cu Aruba a conoce su Status Aparte na 1986 hopi hende ta bisa cu Politica mester di hende cualifica. Un iniciativa a ser tuma pa un bon salario ser paga na nos Ministernan y nos Parlamentarionan, pa nan ta hende cualifica pa e functionnan ey. E salario a ser poni na disposicion y e hendenan cualifica a tarda pa yega. Awe cu nos ta entrega lista nos mester bisa ARUBA PABIEN nos a logra cu den tur partido tin hendenan cu por para pa loke nan ta expresa. Argumentonan manera, partido di comerciante ta stupides di marca mayor, argumentonan cu ta bisa cu el a subi lista pa cos tambe ta argumentonan cu no ta cuadra cu e estudio avanza cu e hende tin. Pasobra e ta sali di Politica majan y e tin trabow. Tristo ta pa wak algun cu a sinta 8 aña den nos parlamento sin demostra calidad y awor no por gana un pida pan igual pasobra nan no ta prepara, eseynan tabata hendenan cu a tene stul pa awe mester pa hende cualifica bin tuma incargo pa nos Pais.

Loke ta haci e situacion positivo aki masha interesante ta pa bo guia e exito aki pa haya un balans entre experencia y estudio. Nos hendenan nobo den Politica mester demostra ainda di ta hende cu caracter, cu no ta laga manipuladornan hunga cu nan credibilidad logra den nan carera di estudio. Nos tur sa cu e Partidonan ta menciona ARUBA, pero ora di actua nan ta bai pa partido of pa e personanan cu ta actua menera propetarionan di e partido. Promer cos cu tur wowo ta bai cai ariba dje awor ta cu tur lista ta cla y tur hende a hanja number ta; ken ta expresa argumentonan cu ta duna mas confianza, cu e hende lo para pa ARUBA y no cu ta mafiosonan politico cu ta dirigi e partidonan den strategianan di nivel haltisimo. Ora nos tur como Arubiano sinta repasa cada lista y wak historia personal di cada candidato, nos ta switch na e contenido humno real di e candidato. Nos ta puntra nos mes, si esakinan ta e yiunan di nos cu na 1986 nan tabata bou di 15 aña di edad y nan a haya mandato for di supremo pa bin salba nos Pais. Cu nos ta den problema esey ta sigur, pero cu nos ta cla pa para banda di otro y demostra capacidad sobre natural pa mehora tur cos cu ta bayendo incorento.

Den Reino Hulandes y den wowo di henter Mundo nos ta conoci como cuidadanonan cu ta para pa nos Pais, awor nos mester cuminsa expone nos talento natural di por argumenta nos determinacion pa ARUBA cambia di rumbo, pa nos crea un mihor fundeshi cu lo trece garantia pa sigur 20 aña. Wak esaki, nos por haci prestamo y cumpli den 20 aña pa nos ta doño di mes cas, nos por prepara nos yiunan desde nan nacemento y ora nan tin 20 aña nan ta para dilanti un studio termina. Awe cu ARUBA tin mas cu 20 aña e merece pa nos tur wak pa e haya su rumbo profesional pa e siguiente generacionnan por biba den un Isla 100% bon organisa y cu influencia externo no ta keda distrui nos stabilidad emocional, financiero y of nos tranquilidad como cuidadano cu desde 1936 ta biba un bida trankil ariba ARUBA.

E reto ta grandi y nos mester grandici Dios cu nos tin hendenan bon studia, cu a dicidi di lanta para pa yuda nos Pais. Triki, trampa, maldad politico di ulimo 15 aña a sirbi pa tur hende nan wowo ta bon habri. Awor ta den man di hendenan bon studia. Panorama Politico lo bira moderno.

Karel Arends
Analista Politico

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

DIMAS ta informa riba:

Lista oficial di nacionalidad cu ta rekeri di visa pa por drenta Aruba

ORANJESTAD- Pa evita cualkier duda cu por tin al respecto, DIMAS ta publica aki bou e lista di nacionalidadnan cu ta rekeri visa pa por bin Aruba. Paisnan no nombra riba e lista aki no ta rekeri visa pa bin Aruba:

Afghanistan; Jemen; Qatar; Albanië; Jordanië; Rwanda; Algerije; Kaapverdië; Russische Federatie; Angola; Kazachstan; Salomons Eilanden; Armenië; Kameroen;
Samoa; Azerbeidzjan; Kenya; Saoedi-Arabië; Bahrein; Kirgizië; Sao Tome & Principe; Bangladesh; Kiribati; Senegal; Belarus; Koeweit; Sierra Leone; Benin;
Korea (Noord); Soedan; Bhoetan; Laos; Somalië; Bolivia; Lesotho; Sri Lanka; Bosnië-Herzegowina; Libanon; Swaziland; Botswana; Liberia; Syrië; Burkina Faso;
Libië; Tadzjikistan; Cambodja; Macedonië; Thailand; Centraal Afrikaanse; Republiek Madagascar; Taiwan(Republiek China); China; Maladiven; Tanzania; Colombia; Malawi; Comoren; Mali; Togo; Congo (Democratische Rep.); Marokko;
Tonga; Congo (Brazzaville); Marshall Eilanden; Tsjaad; Cuba; Mauretanië; Tunesië; Djibouti; Micronesië; Turaku; Dominicaanse Republiek; Moldavië; Turkije; Egypte; Mongolië; Turkmenistan; Equatoriaal Guinee; Montenegro; Tuvalu;
Eritrea; Mozambique; Vanuatu; Ethiopië; Myanmar; Verenigde Arabische Emiraten;
Fiji; Namibië; Vietnam; Filippijnen; Nauru; Zambia; Gabon; Nepal; Zimbabwe; Gambia; Niger; Zuid-Afrika; Georgië; Nigeria; Territoriale entiteiten en autoriteiten; Ghana; Noordelijke-Marianen; Taiwan; Guinea; Oeganda; Palestijnse autoriteiten; Guinee-Bissau; Oekraïne; Haiti; Oezbekistan; India; Oman; Indonesië; Oost-Timor/ Timor Leste; Irak; Pakistan; Iran; Palau; Ivoorkust; Papoea Nieuw Guinea; Jamaica y Peru.

E informacion pa nos turistanan den diferente idiomanan ta ser actualisa momentaneamente y lo ser poni dentro di poco riba tanto e website di DIMAS, www.dimasaruba.com / www.gobierno.aw y tambe riba e website di ATA cu ta www.aruba.com y esun di Arubahuis na Hulanda (Aruba entry inquirementos).

Exoneracion visa pa Aruba

Personanan cu tin obligacion di visa procedente di Colombia unicamente, ta haya exoneracion di visa pa Aruba. Den caso cu ta nan ta dispone den e pasport un visa valido pa sea Estados Unidos, Canada of Schengen y por comproba cu ya a haci uso di e visa aki caba pa drenta e pais ey.

Choller ta keda un problema na Simeon Antonio

Biciñanan ta cansa!

ORANJESTAD - Esaki ta e bista cu tin practicamente tur dia den Simeon Antonio di e "conocido" Angel Maduro a.k.a "Preke". Ni les el a haya dia cu auto a pasa riba su pianan un biaha caba.

Habitantenan di e bario a cuminza fada, ademas di esaki el a bira bulgar y tambe un mal ehempel pa e muchanan. Un suplica ta bay na su famia pa cuminza tuma paso pa busca un manera pe, sino e habitantenan mes lo cuminza busca firma rond pa wak si por pone bou di curatela, tanten ta e famia lo mester para responsabel pa e destruccionnan cual "preke" ta causando.





Partido ADM:

Verkiezingen op Aruba Uitstellen?

Gelet de situatie waar Aruba op dit moment in verkeerd en in het kader van het onderzoek dat het Koninkrijk wil gaan verrichten, moeten wij ons gaan afvragen of het realistisch zou zijn dat de komende verkiezingen op Aruba plaats moet gaan vinden of uitgesteld zou moet worden. De heel bestuurlijke functionaliteit van Aruba is voor jaren in een neerwaartse trechter terecht gekomen waardoor de beheersbaarheid en de comptabiliteit in het geding is geraakt. Indien er sprake is van een deugdelijk bestuur of een comptabel bestuur betekent dat alle aanwezige bestuurselementen niet onderhandelbaar gesteld moeten worden. In de politieke structuur van Aruba is vanaf het moment dat Aruba haar nieuwe rechtsorde heeft aangenomen, duidelijk onzichtbaar en onoverzichtelijk geworden. Om even een concreet voorbeeld te noemen, mogen wij de media en kranten van Aruba grondig onder de loep nemen en bemerken al snel dat het helaas geen communicatiemiddel is voor het volk maar een communicatiemiddel voor de meest befaamde partijen. Mogen wij ons dan afvragen dat de democratie al in beslag is genomen door deze partijen? Natuurlijk is campagne voeren gebonden aan de commerciële kant, maar moet wel ten aller tijden voor een iedere partij gelden en nog essentiëler is dat de informatie die aan het volk wordt verleend, een inhoud van realistisch en haalbaarheid met zich mee draagt. Dit zijn twee verkiezingselementen die op Aruba niet aan de orde zijn. Keer op keer laten het volk zich letterlijk bedriegen door de politici die ten koste van alles een roemrijke positie willen gaan bekleden. Jammer genoeg is het volk van Aruba verblind geraakt in het fanatisme en weet zij niet consequent om te gaan met de realiteit en om alsnog een objectieve keuze te kunnen maken. Kortom, ze zijn verdrongen in hun eigen keuzes. Aan de hand van deze feitelijkheden moeten wij het onderzoek alle ruimte verlenen zodat alle falende bestuurlijke elementen te identificeren en vervolgens begeleiden in een constructieve waarde. Het feit is dat de partijen van MEP en AVP de meeste stemmers achter zich hebben. Het feit en bewezen is dat beide partijen geen deugdelijk bestuur hebben kunnen handhaven. Indien op 25 september aanstaande de verkiezingen alsnog door zouden gaan, zal één van deze partijen weer de meerderheid op zich nemen en dan lijkt mij het onderzoek die plaats zou moeten vinden, nutteloos en tijdrovend. Mensen, het leven draagt heel veel kritieken met zich mee maar uiteindelijk zijn wij zelf die voor deze kritieken zorgen. Laten wij de eenheid vormen en met het verleden afrekenen en de krachten bij elkaar samen bundelen zodat wij Aruba, mijn eiland maar ook uw eiland gezond en constructief te gaan herbouwen. Caribische Nederlander, Europese Nederlander, leden van het Koninkrijk, en landen van de wereld, aan ons is de verantwoordelijkheid toegelegd om voor een beter bestaan van de medemens te zorgen. Laat uw mening ook uw mening zijn en STEM!

Bij voorbaat dank.

Roland Orlando Croes
Partij Leider ADM

Celebrando 6 aña di Digicel na Aruba

America Montoya Gallardo a gana pasashi pa Miami



ORANJESTAD - Durante un luna largo clientenan di Digicel por a manda mensahe di SMS na number 7171 pa participa den un campaña special. E campaña aki tabata encera cu clientenan a haya chens di gana dos pasashi pa Miami, den cuadro di celebracion di 6 aña di existencia di Digicel na Aruba. Pa por a participa, e cliente orguyoso di Digicel mester a manda un mensahe cu e palabra “PLAY” na 7171, ricibi un pregunta y e mester a manda un contesta den e asina yama “Digicel Trivia”. Na tur tabata trata aki di 10 pregunta y si e contesta tur 10 pregunta corectamente, e ta bay den tombola pa participa pa gana e gran premio. Dia 31 di Juli tabata ultimo dia pa participa y e siman aki a saca e ganador. Digicel orguyosamente a entrega e pasashi pa Miami na e ganadora America Montoya Gallardo. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu Elaine Singh di e departamento di mercadeo y promocion di Digicel Aruba entregando e premio na e feliz ganadora, pabien!

BON DIA Aruba





Trabou di limpiesa den rooi Manonchi pa confronta e temporada di awacero

ORANJESTAD – Luna di Augustus ta un luna caminda ta ser spera un aumento drastico di e actividadnan di tormenta y horcan den nos region Caribense.

E temporada aki ta ser caracterisa pa awaceronan pisa cu a yega di ocasiona inundacion riba nos isla. Enconexion cu e plan di preparacion pa confronta e temporada di awacero aki, trabounan di limpiesa ta tumando lugar riba e canal caminda rooi Manonchi ta core na haltura di Cabel TV Aruba. Manera e frase ta bisa: “Miho preveni cu lamenta”, y esaki ta e medida preventivo cu entre otro trahadonan na servicio di DOW ta realisando pa e temporada di awaceronan pisa cu ta na caminda e luna aki.

South Beach Lounge e lugar di ambiente mas nobo















PALM BEACH – Situa na South Beach Center, South Beach Lounge a bira e lugar mas nobo di bon ambiente na Aruba. Cu e combinacion di dushi musica, dushi cuminda y un cantidad di cocktail nobo y spectacular un cantidad grandi di hende a pasa disfruta durante di fin di siman aki y asina relaha y disfruta. Den aire liber y cu bista spectacular South Beach Lounge a bira e lugar mas nobo pa bon ambiente.

Francis Jacobs, candidato nobo riba lista di MEP cu

Tremendo acogida na banda di caminda durante parada grandi di MEP









ORANJESTAD – E parada di MEP tabata uno hopi grandi mes diadomingo cu a pasa y por remarca cu tur e candidatonan tabata ricibi elogio, aplauso y reconocimento di e pueblo di Aruba cu a bin duna nan sosten na e partido.

Por remarca cu un di e candidato nobo riba lista de MEP, Francis Jacobs tabatin un acogida hopi grandi banda di caminda y cu te hasta varios momento tabata baha for di e Jeep cu tabata transporte pa asina e por a saluda tur hende di cerca. Tur caminda e tabata ricibi masha aplauso mes y gritonan tabata resona manera: "hopi bon Francis, pabien, sigui asina, fuerte, nos ta cu bo, nos ta stima bo etc." Riba e potretnan mes por aprecia claramente con Francis Jacobs tabata saluda tur hendenan para na banda. Na final di e parada Francis Jacobs a gradici tur su sostenedor y campañadornan pa e eleccion 2009 mirando e acogida cu e tin di e pueblo di Aruba. Pabien Aruba, pabien, tabata e palabranan di Francis Jacobs!









drs. Andy Lee cu reunion di contacto grandi den bario di Santa Cruz



ORANJESTAD - Unda antes tabata dificil pa demostra bo color politico pa motibo di agresion, e biaha aki drs. Andy Lee candidato ariba lista di AVP tabata sa di a atrae un publico hopi grandi pa su reunion di contacto. Esaki a tuma lugar den curazon di Santa Cruz y Andy acentua e situacion economico dificil cu Aruba ta pasando aden y cu e unico speranza a keda pa vota pa AVP.









E mes un anochi hopi ta esnan cu a dicidi pa pone e sticker especial di Andy ariba nan auto.

Cu esaki a keda demostra cu AVP no tin miedo pa drenta Sta. Cruz, antes un teritorio marca pa un otro partido.

Hasta e pueblo di Santa Cruz na cantidad ta bandona MEP pa join e fila victorioso di AVP cu nan candidato Andy Lee. drs. Andy Lee ta keda bishitando su pueblo pa haya un mihor bista di e situacion penoso cu un gran parti di nos pueblo ta pasando aden.

BON DIA Aruba

Professional Pest Control su "Entrenamento di Tecnico Maestro" a sigui cu Dario Croes y Mariano Angela











ORANJESTAD - Recientemente, Professional PestControl, ecompania di pest control mas bieu, mas grandi y mas profesional na Aruba, a cuminsa entrena tur tecnico pa bira **TECNICONAN MAESTRO**.

Diahuebs y diabierna ultimo, dos supervisor sumamente experiencia a sigui cu e cursonan aki door di entrena tur empleado riba Maneho Integra di Pestnan. E dos supervisornan aki tabata Mariano Angela y Dario Croes.

Riba diabierna, e Tecniconan a wordo presenta cu nan certificadonan nobo di entrenamento despues cu nan a haal nan examennan exitosamente.

Tambe Aisha Albertus a ricibi dos certificado extra despues di a haci entrenamento online riba maneranan special pa trata Purganan y Carpatanan.

E meta di Professional Pest Control naturalmente ta pa aumenta e calidad di nan servicionan, pa aumenta seguridad di clientenan y empleadonan y tambe pa duna e tecniconan e habilidad di por crea e miho conseho y tratamento possible den cualkier situacion cu por presenta.

Finalmente, Rignald Albertus a wordo escohi door di e empleadonan y gerencia como Professional Pest Control su Empleado di Cuartal. E prome y di dos finalistanan tabata Cedric Stroop y Xiomara Henriquez.





Professional Pest Control ta uza un punto di bista ecologico den su maneho di pestnan cu ta maneha pestnan efectivamente na un manera cu ta minimalisa efectonan negativo riba hendenan y e medio ambiente. IPM, Integrated Pest Management, ta enfatisa un comprondimento di biologia y comportacion di pes, y ta utiliza un cantidad di diferente strategia diseña pa reduci e cosnan cu pestnan mester pa sobrevivi, incluyendo cuminda, awa, espacio pa biba, y punto di acceso y entrada den e edificio.

Professional Pest Control tambe a probecha di e oportunidad pa gradici Ivan & John, 2 colaborador fiel, kendenan a bin for di afo pa traha den e compania su division comercial, y despues di a completa un contract na Aruba, nan ta regresando pa nan paisnan natal, lagando e compania cu emocionnan mixto, y lagando hopi amistadnan cu nan a desaroya durante nan tempo akinan.

Potretnan: Professional Pest Control su empleadonan na e compania su facilidad di entrenamento.

Despues di a haya tende di tur e maldadnan di AVP

Reverendo Jesse Jackson a dicidi di mantene su postura integro y intachabel y no a atende Congreso di AVP

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa partido MEP, ta trece dilanti cu manera comunidad Arubano por a mira na television diamars anochi, e Congreso di partido AVP a resulta den un biloria completo, pues den un solo palabra, un fracaso total. Locual a resalta durante henter e Congreso tabata e gritamento sin fin di en especial Otmar Oduber, Benny Sevinger y Mike Eman.

Sinembargo locual a pone tur e activistanan di AVP sumamente decepciona tabata e ausencia di Reverendo Jesse Jackson na e Congreso di AVP. Un y tur por corda ainda con algun luna pasa e Reverendo aki a bishita Aruba y e lidercito yoron Mike Eman a core declara cu Jesse Jackson lo ta e orador principal pa e Congreso di AVP e aña aki. Pero kico a resulta?

Reverendo Jesse Jackson – despues cu el a mira e desaroyo sumamente positivo na Aruba y caminda el a declara cu nos pais ta un ehempel pa henter Caribe – ora cu el a regresa Merca, el a haya tende kende verdaderamente ta Mike Eman y su partido AVP. Sin duda algun cu Reverendo Jackson no ta un persona ignorante cu ta cana cu su oreanan tapa, ya cu el a haya tende tambe di tur e bagamunderianan cometi pa partido AVP y di e rumannan Eman, e.o. e asunto di garantianan otorga na e Mafianan Italiano, e tenemento di man cu Spartaco Ghini y e Cuntreranan, e escandalo di Radisson, e proyecto fantasma di Race Track, Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, su persona tambe personalmente a mira e Radar di 23 miyon florin cu no a funciona nunca, e hipotecamento di nos oro na Banco Central y alavez el a haya sa tambe cu Mike Eman ta e unico persona na mundo cu tabata tin e previlegio di haya fianza na 0% di interes y cu nunca el a paga e debenan di su negoshi EMCO N.V. y di partido AVP.

Ora Jesse Jackson - como un homber integro y intachabel - a analisa henter e situacion escandaloso aki, su persona a dicidi di gradici pa e invitacion di atende e Congreso di AVP y pa hiba un discurso na e ocasion aki.

Pues ta un verguensa cu partido AVP no a logra convence Reverendo Jesse Jackson pa atende e Congreso di AVP despues cu ya algun luna pasa el a duna su palabra caba.

Hecho ta cu Reverendo Jackson ta un persona hopi sabi y bispao cu no kier wordo tilda na Merca cu e ta tene man cu e gobernantenan cu durante 7 aña a derocha miyoners di florin den tur e proyectonan fantasma y miyonario na Aruba.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Cada pais a manda e aña aki nan maximo exponente di belleza: E eleccion e biaha aki lo ta hopi sera



Miss Hungría: Suzan Budai



Miss República Dominicana: Ada Aimee De la Cruz



Miss Bélgica: Zeynep Sever



Miss El Salvador: Mayella Mena



Miss Tailandia: Chutima Durongdej



Miss Rusia: Sofia Rudyeva y Miss Serbia: Dragana Atlija

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



For di Bahamas un bista di Miss Universo 2009

Ya caba mayoria di e paisnan cu ta participando a yega caba e fabuloso isla topical cu ta cede di e maraviyoso certamen di e hende muhe mas bunita di Universo. Awe nos ta ilustra un par di nan cu ta ya caba na Bahamas y cu a pasa den nan prome seccion di potret den Bikini.



Miss USA: Kristen Dalton



Miss Colombia: Michelle Rouillard



Miss Israel: Julia Dyment; Miss Namibia: Happie Ntelamo y Miss Jamaica: Carolyn Yapp



Miss Suecia: Renate Cerljen



Miss Puerto Rico: Mayra Matos



Miss Chipre: Klelia Yiasemidou



Miss España: Estibaliz Pereira Rabade

Cumpra bo auto nobo diasabra awor y ricibi un interes reduci

Aruba Bank ta presente na Garage Centraal "Cash Back ta bek riba weekend"

Awe diasabra!



ORANJESTAD - Aruba Bank como unico banco presente ta ofrece un interes reduci na tur esnan cu kier cumpra un auto nobo durante e evento di Garage Centraal "Cash Back ta Bek Riba Weekend" cu ta tuma lugar diasabra awor for di 9'or di mainta pa 3'or di atardi na Garage Centraal na Sabana Blanco. Garage Centraal lo percura pa un variacion amplio di modelonan di auto y e fabuloso Cash Back di Afl. 1000,-.
Lo tin entretenimento pa muchanan y treat pa tur presente.
Aruba Bank ta invita tur interesado pa un auto nobo pa atende e evento aki y lo duna tur esnan interesa pa cumpra un auto na Garage Centraal, un contesta na e sitio mesora. Pa haci un prestamo di auto mester bini cu un prueba di e ultimo dos salarionan y un carta di recomendacion di doño di trabou.

Herrich Loanjoe di Partido Patriotico di Aruba PPA

Señalnan di Individualismo vs Colectivismo Politico na Aruba

ORANJESTAD - No ta nada nobo cu un desaroyo politica di individualismo aki na Aruba ta wordu practica y cu semper nos a permiti como comunidad cu e tipo di asuntonan asina ta sigui un caminda di custumber.
No lubida cu e filosofia politico di un Gobierno ta pa defende e rol di proteha e libertad di cada individuo su deseonan, basta cu e no ta mengua cu otro nan derecho. Den practica individualismo ta mas interesa di proteha e autonomia individual riba interesnan di nos sociedad, cu despues por resulta den un persecucion "A-Politico"!

No cabe duda cu e Individualismo Politico semper ta contrario di e sistema democratico y ta proteha y preserva e influencianan di poder di minoria nan dominio y ta neglisha interesnan di mayoria aki na Aruba. Individualismo ta contrario di e influencia colectivo di un partido cu ta goberna Aruba.
Ta un hecho si bo nota/repara cu politiconan cu a subi lista ya ta lanta un "fundacion" pa asina proteha nan mes for di cualkier discrepancia cu por surti den desconfianza o actonan contra ley, pa asina cu si nan sali victorioso di biaha ta fortifica nan mes cu e siguranza pa goberna.
Aki e caracteristicanan di un politico-individualista:
Ta kere den e importancia primario di e individual y den e virtudnan di asunto propio y independencia personal y ta actua basa riba e creencianan aki.
Y tambe ta basa riba e doctrina cu ta prescribi libertad for di e reglanan gubernamental pa lucha tras di e persona su destino economico. Un doctrina cu ta encera interes individual cu mester tuma e interes over di estado of un grupo social.
E calidad di ta un persona individual.
Sintomanan cu ta duna muestra na es partido mas grandi den oposicion y unda nan ta demostra claramente e intencionnan adelanta pa ora cu bay goberna, lo basa nan mes riba e autonomia di concepto etico-psicologico cu ta duna e individualismo-politico e supremacia di derecho individual pa asina sirbi su propio interesnan.

Contrario na e Partido na mando cu ta Goberna Aruba, cu tambe ta señala y ilustra rastronan di colectivismo unda nan ta concentra cu e deseo di e ser humano cu ta Omnipotente y cu e individual mester obedece y cu e sociedad pero no e individuo ta e unidad di valornan moral. No lubida cu e colectivismo ta demanda cu un grupo ta mas importante cu e individuo y cu ta require/exigi di e individuo pa sacrifica su mes na interes di e grupo.

Segun Ayn Rand; derechonan individual no ta suheto na e voto publico; E mayoria no tin e derecho di actua contra e derecho di minoria; E function politico di derecho ta precisamente pa proteha e minoritario di oppression di e mayoria (y e minoritario mas chikito di Mundo ta e individuo)
Mas cla no canta un gay si bo waak con e arena politico of miho di: e Circo di e dos partidonan mas grandi riba nos isla Aruba ta frena nan mes na e Comunidad intellectual di nos Pais.

Cu orguyo Partido Patriotico di Aruba "PPA" lo no bacila pa anuncia cualkier information di importancia na nos humilde pueblo votador. Y semper lo actua na defensa di nos hendenan cu vision Patriotico y man den man lo nos bay dilanti pa futuro.

Ley mester wordu aplica riba tur cu ta susha Aruba!

Mi a tuma nota di un articulo cu a sali publica den diario di 4 di Augustus 2009, cu diripiente awor cu campaña a start Minister di Medio Ambiente ta core bin tira disparate den corant pa trata na scapa cara. E pregunta grandi ta si e minister ta asina sigur di locual cu e a trece dilanti.

E por splica pueblo si e tambe ta cay bow di e pretexto “tur”? E por bin splica pueblo dicon na Santa Martha tin un fabrica di asfalt ta sushando barionan 6 dia pa siman di solo baha pa solo subi?
Ken a duna permiso pa esaki por tuma lugar? Bow di cual ley di medio ambiente esaki ta permisible?

Den e mesun ley anticua cu e Minister aki ta papia di dje segun mi tin stipula cu e companianan cu ta cumpli cu e ley aki mes, no tin mag di traha den e horarionan cu nan ta eherciendo nan labor actualmente. Ariba dje ta bin acerca cu e compania aki no ta cumpliendo cu ley ni ta dispone di e vergunning nan necesario pa por eherce su funcionnan na e lugar unda cu nan ta ubica actualmente!

Pues e minister por bin splica pueblo tambe con esaki ta posible despues cu e mes a ocupa e puesto di minister pa tanto aña y mester a cumpli cu e pueblo, di controla y vigila e medio ambiente, durante di su periodo na mando?

E minister por bin splica pueblo tambe pakico polis no tin mag di actua contra di e abuso cu e compania aki ta cometiendo contra nos salud, extra gastonan y nos medio ambiente?

E minister por a bin splica pueblo ta ken a duna e opdracht na polis pa no actua contra e compania aki?
E minister por bin splica e pueblo ta ken a bin cu monstruoso idea pa ehecuta e tarea di sushamento den horarionan cu no tin solo? Kizas ta kere cu si no mira no ta sinti?

Te asina leu cu mi por a componde algun aña atras a wordu hasi basta fanfaria, cu a cumpra aparato especial pa midi calidad di aire, caminda cu basta placa di pueblo a wordu inverti den e aparatonan aki cu despues a bin bisa cu mester a bin experto pa mustra con ta traha cu e aparatonan aki y cu e empleadonan mester a bay tuma curso, pero parce cu e aparatonan aki tambe a bay perdi den tur e sushedad cu ta acumulando den nos comunidad?

Pueblo den e barionan afecta no tin derecho di por drumi tranquil den un medio ambiente saludable, limpi y sin holornan desagradable, manera ta ancra den nos constitution?
E minister a lubida cu tin rapport di Kema cu a wordu traha riba e stof di e compania aki y cu su resultado ta desastroso pa cu e salud di e comunidad?
Siendo Minister di Salubridad y Medio Ambiente e pregunta ta, kico tabata y ta e manejo di e minister?

Quizas e por bin splica e pueblo tambe kico tabata su meta di su manejo, caminda di un banda kier baha gasto di salubridad y cu su tarea ta garantiza un mehor cuido di salud pa nos pueblo.

Pero di otro banda ta demostrando e pueblo di ta tolera cu companianan por ehecuta atentado contra e salud di e pueblo y nos medio ambiente y pertenencianan di e pueblo!
Aki ta caminda cu mi ta kere cu e articulo publica caminda kier indica cu ley mester wordu aplica pa tur cu ta susha Aruba, ta bira un poco dudoso of e Minister mester bin demostra y defende su manejo cu segun mi ta contradictorio y cu ta hasi su expresion mediocre!

Awor ta keda na e Minister pa cumpli cu su compromiso y expresionnan haci den e articulo publica!

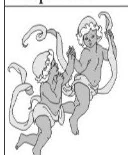
Atentamente,
Rudy Smit,
Santa Martha 8
Aruba. 08/04/09


Aries
21 Mrt-19 April

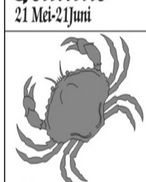
Aries
Bo habilidad pa traha cu mas hende ta loke cu lo bria awo cu bo tin e posicion di lider.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Bo tin cu custumbra cu e banda conservative di bo y e banda liberal lo bringa constantemente.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Opinionnan por cambia, no keda sorprende na momento cu un hende cu tabata contra bo awo ta cu bo.


Cancer
22 Juni-22 Juli

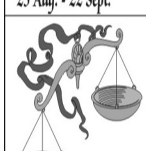
Cancer
Stop di purba basila e personanan rond di bo na e momento nan aki, ta directo lo bo yega mas lihe.


Leo
23 Juli-22 Aug.

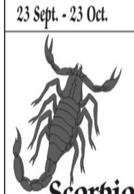
Leo
Bo tin poder, cu bo kier kere of no, bo lo no perde nada si bo laga un poco di esaki bay un poco.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

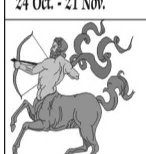
Virgo
Experimenta un poco mas, hunga cu e ideanan cu bo tin den bo cabes na e momento nan aki.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bo ta cla pa algo nobo, no tene miedo di loke cu tin bo dilanti na e momento nan aki.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Busca bo famia pa amor incondicional, nan ta e unico nan cu semper lo stima bo y sostene bo!


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

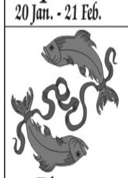
Sagitario
Tin hopi comunicacion, pero boso dos ta papiando di berdad?


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo actitud sabi tocante di placa na e momento nan aki, ta duna bo e ok pa conseha bo amigonan tocante di placa.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo energia halto pa compensa pa bo duracion cortico. Bo lo logra caba cu loke cu bo ta haciendo.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
No semper e conseho cu bo tin mester ta sali for di e fuente mas bieu. Tin hopi sabiduria den hubentud.

39 IN A CAR TRUNK

Beach bag
Blanket
Briefcase
Cardboard box
Chains
Cleaning rags
Container of
sand
Flat inflator
Folding cart
Golf clubs
Groceries
Jack and iron
Luggage
Picnic basket
Safety flare
Shovel
Spare tire
Tennis racket
Water jugs

F	O	D	I	N	C	A	R	T	S	A	F	L	A	R
H	L	R	E	G	Z	L	U	B	L	U	E	Y	F	E
G	Q	I	T	E	R	X	C	O	S	G	T	U	J	B
N	R	S	G	A	O	B	F	E	G	A	G	O	R	L
I	V	A	P	I	F	T	D	L	O	Z	T	E	T	A
L	N	A	S	H	A	H	P	R	A	G	L	A	K	N
C	E	T	E	P	C	R	B	O	C	O	F	I	A	F
G	R	O	C	N	I	D	J	S	N	J	A	N	T	L
M	S	T	E	N	W	C	P	I	T	L	E	C	K	N
E	D	R	I	M	A	N	E	N	A	V	B	N	A	O
T	I	S	U	T	I	R	O	F	O	C	S	R	D	R
E	C	R	E	R	C	B	A	Q	S	H	N	I	E	I
K	A	H	Z	U	J	Q	S	L	E	A	Y	D	E	F
D	S	N	G	S	E	C	H	K	I	T	I	N	S	C
Y	I	A	H	C	B	A	N	B	A	G	B	V	A	U



SUDOKU PUZZLES

2	4		7		6		9	5
				5				
7	9						2	8
		7		9		3		
9			2		3			1
		8		1		2		
4	8						7	3
				7				
3	7		5		1		6	2

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	4	3	7	8	6	1	9	5
8	1	6	9	5	2	4	3	7
7	9	5	1	3	4	6	2	8
1	2	7	8	9	5	3	4	6
9	5	4	2	6	3	7	8	1
6	3	8	4	1	7	2	5	9
4	8	1	6	2	9	5	7	3
5	6	2	3	7	8	9	1	4
3	7	9	5	4	1	8	6	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
8 Dr. Esschendal
9 Dr.Beke
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



8 Dawn Princess
11 Adventure of the Seas
14 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

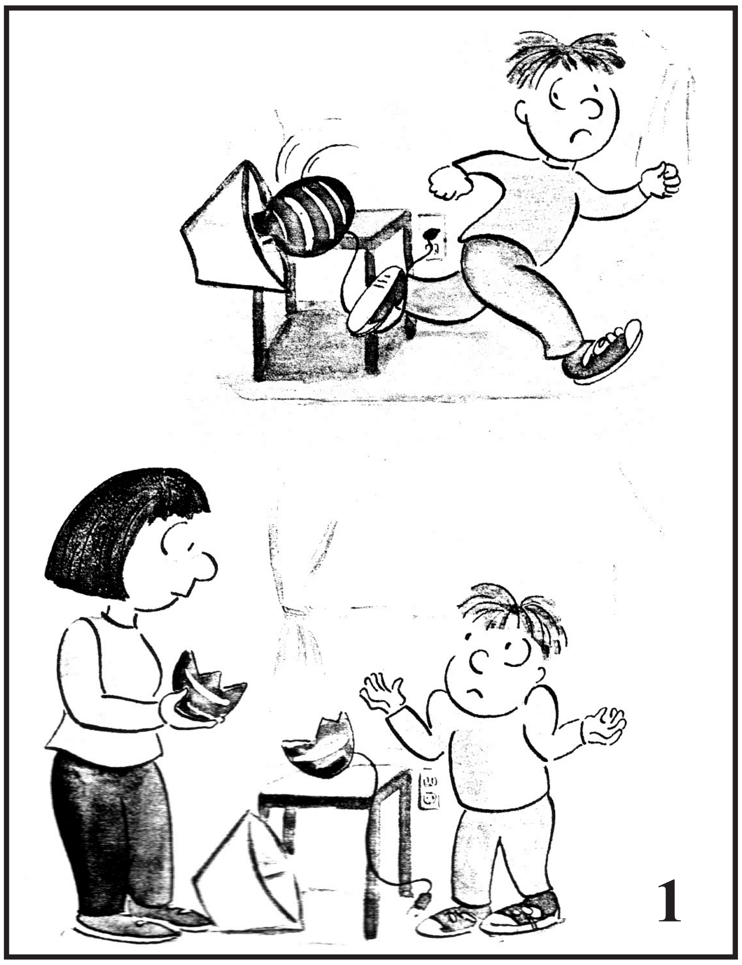
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

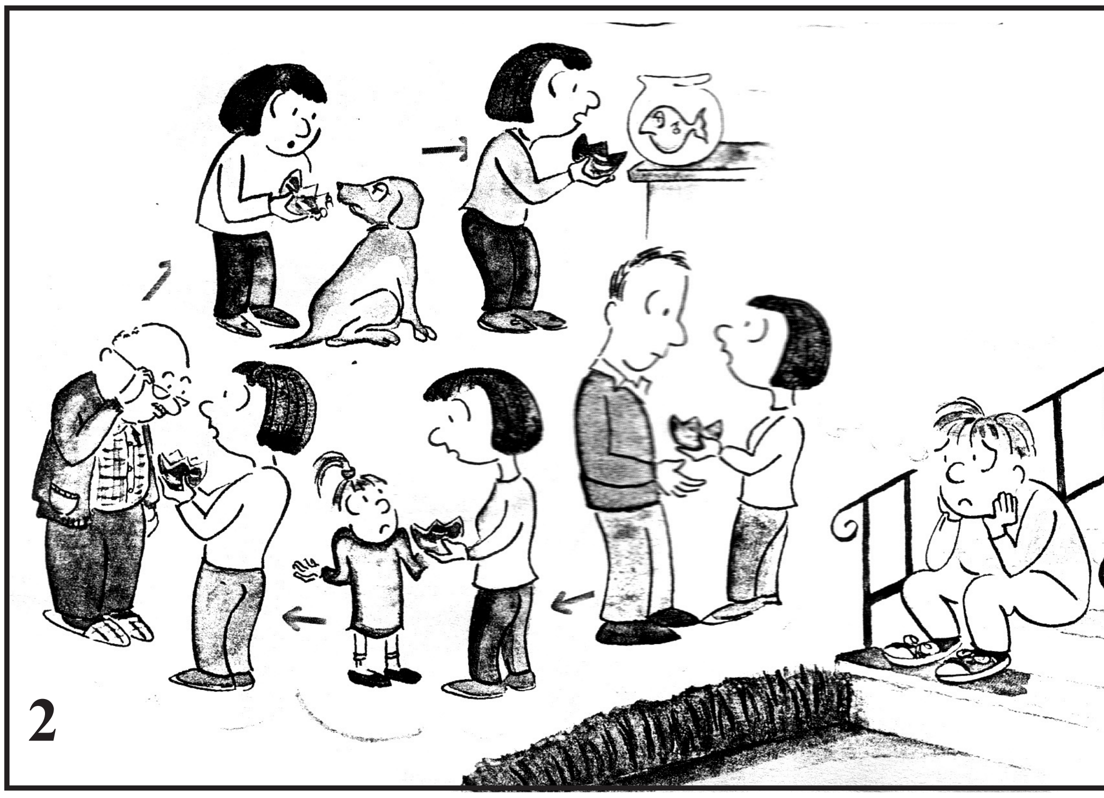
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Pakico sinceridad ta tuma hopi tempo?

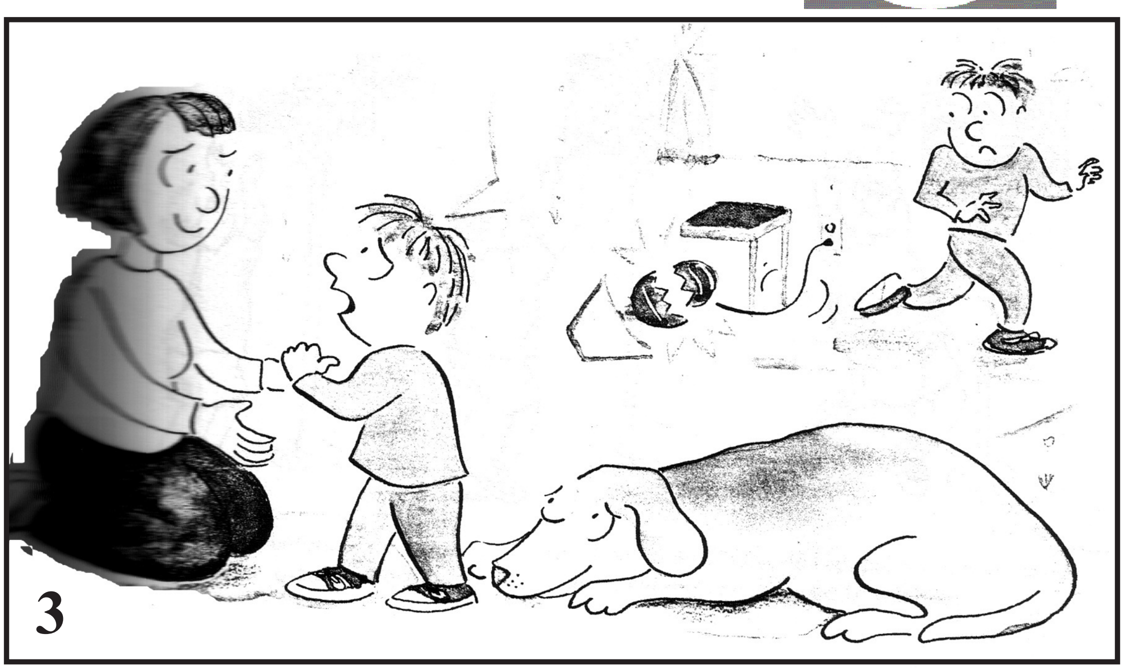
Tin biaha ser sincero ta dificil. Bo no kier haya zundra ora bo haci algo robes. Pero tin biaha gañamento ta pio. Bo ta sinti bo mes malo y esaki no ta yuda. Si bo ta sincero, bo por soluciona e problema y lo bo sintibo mihor.



Ora cu Richi tabata core den sala, el a tira un lampi abao. Ningun hende a wak. Ora cu su mama a puntra dicon e lampi ta kibra, Richi tabatin miedo di bisa loke a pasa. Pues, el a gaña y a bisa cu e no sa.



E mama di Richi a puntra tur hende kico a pasa cu e lampi. Richi a wak e y a sinti su mes culpabel. E ta puntra su mes kico e mester haci awor.



Richi tabata sinti su mes asina culpabel, cu el a core bay cerca su mama y a cont'e e berdad. "Mami, ami a laga e lampi cay, pero e tabata un accidente. Ta duel mi. E proximo biaha lo mi wak mihor unda mi ta core."



Su mama a compronde. El a puntra Richi si e kier yud'e drecha e lampi. Richi tabata asina contento pasobra e tabata sincero. Su cara tabata briya mas cu e lampi.

Pa e mayornan:

Gañamento ta un rpoblema complica. Segun expertonan, muchanan bao di shete aña ta gaña pasobra nan kier pa loke nan ta bisa ta berdad of pasobra realmente nan ta pensa cu nan ta papia berdad. Tin biaha muchanan tin miedo di castigo of mal comprendemento, pues nan ta percura pa un ambiente den cual nan no tin miedo di ta sincero. Premia sinceridad, aunke cu bo castiga un error.

Kico ta un pos di petroli?

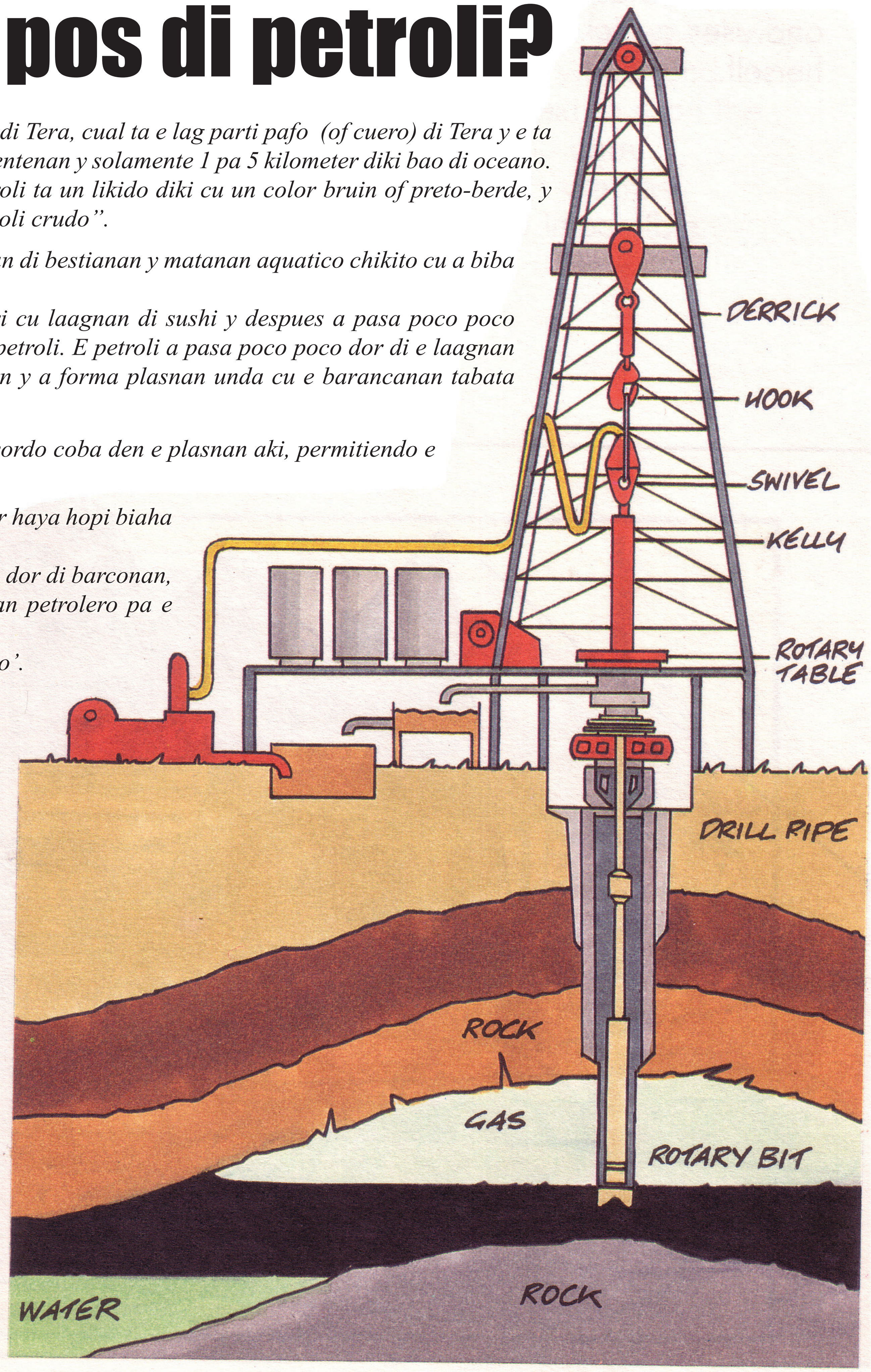
Petroli ta wordo haya den e capa duro di Tera, cual ta e lag parti pafo (of cuero) di Tera y e ta 50 pa 60 kilometer diki bao di e continentenan y solamente 1 pa 5 kilometer diki bao di oceano. Segun e ta Sali for di bao di tera, petroli ta un likido diki cu un color bruin of preto-berde, y den e estado ey e ta wordo yama "petroli crudo".

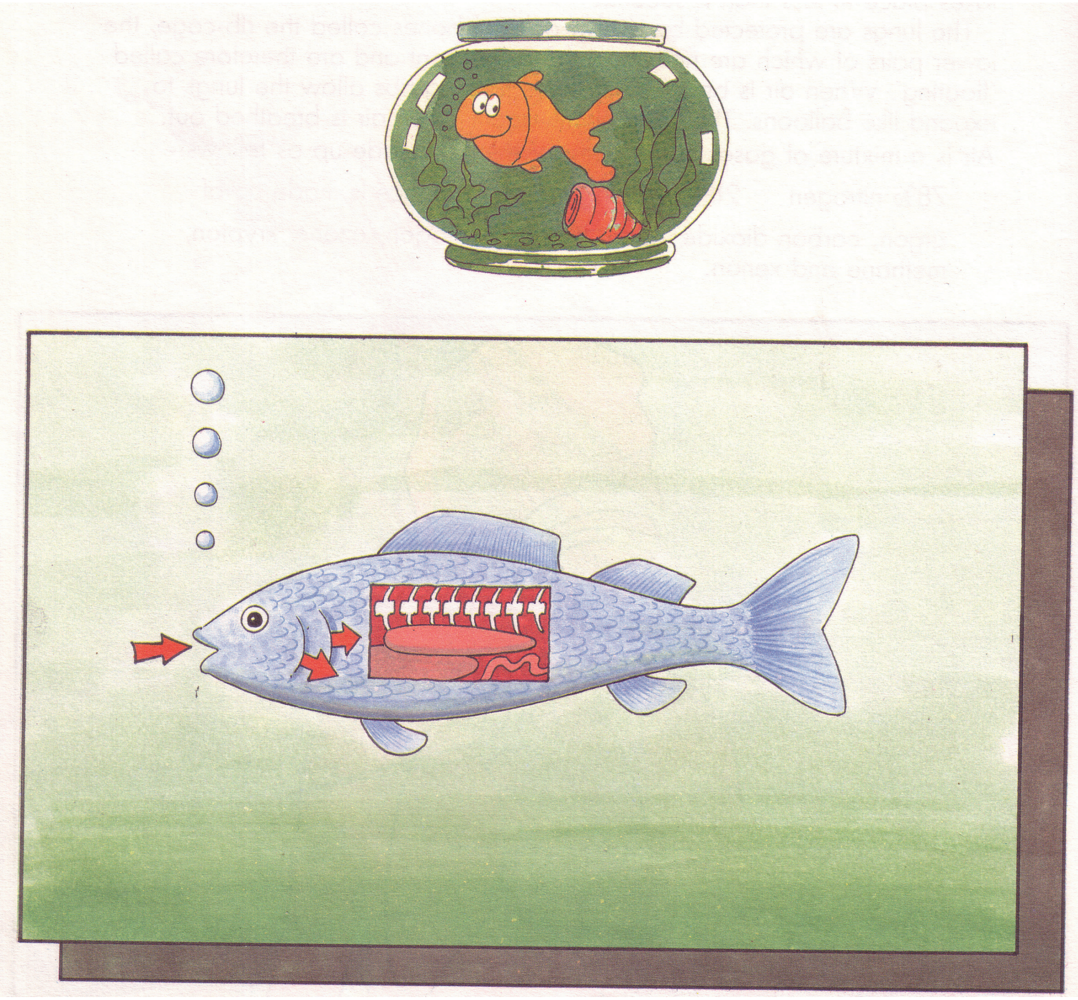
Petroli ta wordo forma dor di e restonan di bestianan y matanan aquatico chikito cu a biba miyones di aña pasa den oceanonan.
Ora cu nan a muri nan a wordo cubri cu laagnan di sushi y despues a pasa poco poco den un cambio quimico pa asina bira petroli. E petroli a pasa poco poco dor di e laagnan poroso (buraconan fini) di barancanan y a forma plasnan unda cu e barancanan tabata solido.

Posnan di petroli ta buraconan cu ta wordo coba den e plasnan aki, permitiendo e petroli pa subi y yega superficie.

Depositonan di gas natural tambe ta ser haya hopi biaha cerca di e petroli.
Petroli hopi biaha ta wordo transporta, dor di barconan, riba distancianan largo pa refinerianan petrolero pa e wordo procesa.
E barconan aki ta conoci como 'tankero'.









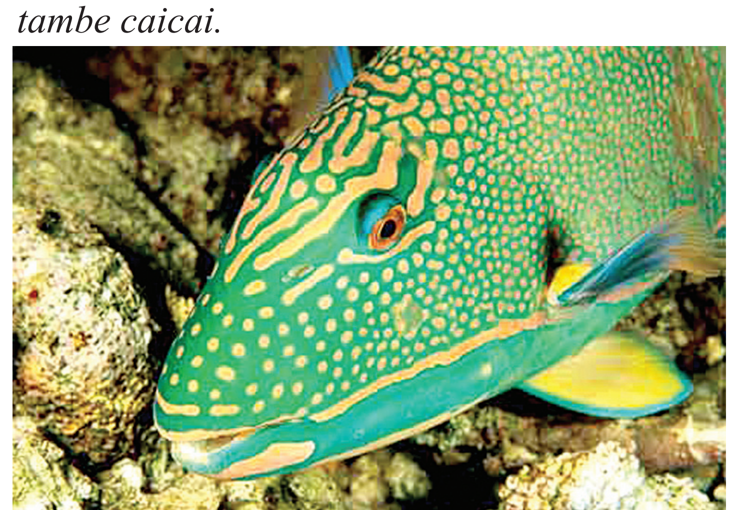
Con pisca ta hala rosea?



Ora cu nos ta hala rosea, nos ta hala aire den nos pulmonnan y saca e oxigeno cu nos tin mester pa keda na bida. Mescos cu otro bestianan, piscanan tambe tin mester di oxigeno pa nan biba.
Pero e pisca no ta haña su oxigeno for di aire, sino for di e awa den cual e ta biba. E ta tuma awa den su boca. Despues e ta sera su boca y ta primi e awa sak'e for di su caicai.



Esaki ta pida di cuero na cada banda di su garganta cu tin manera pluma fini y nan ta yen di adernan fini yena cu sanger.
Mescos cu nos pulmonnan ta saca e oxigeno for di aire, asina e caicai ta saca e oxigeno for di e awa. Y mescos cu cerca nos, e sushi ta pasa bek dor di e caicai y e awa ta pasa dor di e gleufnan den e caicai.
Tin algun pisca excepcional cu ta hala rosea dor di nan cuero y tin pisca cu tin pulmon pero tambe caicai.



Pakico tin 'tweeling' (morocho)?



Mayoria biaha e hende muher ta haya solamente un baby, aunke tin biaha e por haya dos, loke nos ta yama "morocho". Tambe tin posibilidad (masha poco) cu un mama ta haya 3, 4 of 5 yiu.

Tin biaha bo ta haya dos ruman, morocho, cu ta parce otro y ta gusta e mesun cos. Tambe por haya dos ruman, morocho, cu no ta parce otro y cu ta diferente den hopi otro cos.



E bida di un morocho

No ta tur biaha e morochonan ta parce otro fisicamente. Den otro paisnan tin morochonan cu a lata separa y a topa cu otro ora nan a bira hende grandi. A resulta cu nan tur dos a yama nan cacho "Toy" y tur dos ta casa cu un muher cu yama "Linda". Nan ta haci e mesun tipo di trabao y a bay cu vakantie na e mesun pais.

Pa e mayornan

E morochonan ta distingui nan mes for di e resto di e resto di muchanan den un famia.

Tin biaha nan tin un relacion asina fuerte cu sin otro nan ta sinti nan mes insigur. Tin motocho cu no ta gusta pa e wordo compara cu su otro ruman; otronan ta gusta e atencion cu nan ta haya, ta haci travesuras y ta hopi inteligente.









DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

RBTT a sorprende e seleccion di Aruba Little League Junior y Senior Division, *cu un 'Cuenta di Spaar' na cada pelotero!*

C/2-3

DEPORTE

S.V. Deportivo Independiente Hooiberg a rifa un Scooter

C/4

INTERNACIONAL

Bom intenciona pa Shiites ta mata 37 hende

C/9

LATINO

España dice decisión Colombia sobre bases militares es soberana

C/7

Seleccionnan di Aruba a sobresali





ORANJESTAD- Tanto e seleccionnan di Junior League y Senior League cu pronto lo biaha pa Merca pa representa Aruba den e mundial di baseball Little League como esnan cu a representa Aruba den e campeonato Internacional di Ahedrez na Corsow a demostra cu na Aruba nos tin hobennan cu ta duna lo maximo di nan mes ora cu esaki ta necesario.
E seleccionnan di baseball a ser premia pa nan sponsor mayor mientras cu e ahedrezistanan a regresa Aruba cu un cantidad di premio. Riba pagina 2, 3 y 4 tin mas informacion. Pabien, hobennan y hopi exito den futuro!

RBTT a sorprende e seleccion di Aruba Little League Junior y Senior Division,

cu un 'Cuenta di Spaar' na cada pelotero!









ORANJESTAD – RBTT BANK continuando cu su aporte grandi pa cu e programa di Aruba Little League a dicidi di duna honor y felicitacion na e seleccionnan di Junior League y Senior League cu a titula campeon recientemente den e Campeonatonan Latino Americano y kendenan lo ta saliendo otro siman dia 13 pa e compromiso maximo cu ta competi den e serie mundial na respectivamente Bangor Maine y Taylor Michigan, "World Series 2009"!

Pa nan gran logro, RBTT BANK a entrega na cada pelotero di ambos seleccion un "Cuenta di Spaar" cu e suma di Afl. 100.00 como un regalo pa nan tremendo trabou cu nan a realisa y asina a logra trece e titulo maximo pa Aruba.

Tanto Sra. Edna Farro, Presidente RBTT Bank Aruba NV como Sr. Pierre Rafini, RBTT Senior Manager Corporate & Commercial Banking, a duna palabra di bon bini na ambos seleccion y nan mayornan. Nan a expresa cu RBTT Bank ta sintie hopi orguyoso di por mira ambos seleccion representando pais Aruba y patrocina door di RBTT Bank a logra trece e victoria maximo pa Aruba.

Presente tambe Sr. Robert Moons, RBTT Manager Marketing, a splica na e hobennan, cu RBTT Bank ta kere firmemente den yuda e hubentud y principalmente cu deporte; pa nan por keda semper riba e caminda corecto. Y pa e motibo aki a duna nan un empuhe pa nan por sigui riba e bunita caminda esta esun di spaar pa nan futuro.

RBTT Bank den nomber di Gerencia y Staf, un biaha mas ta desea e hobennan hopi exito den e "World Series 2009" na Estados Unidos.

Sigui mira C/3

Continuacion di C/2





Ahedrezistanan di Aruba ta sobresali na Corsow!





ORANJESTAD- Den e ultimo siman di juli a tuma lugar na Corsow e torneo di ahedrez internacional Curacao Chess Festival. Manera cu ta di custumber a wordo hunga den 2 categoria: Open Group y Youth Group.
E paisnan cu a participa ta Corsow, Boneiro, Aruba, Hulanda, USA, Francia, Suriname y Venezuela. Den tur dos categoria a wordo hunga 9 buelta.
Curacao Chess Festival a wordo hunga na Veneto Casino Holiday Beach Resort y e arbitro tabata International Arbiter Trevor Grifith, di Barbados.
E delegacion di Aruba tabata consisti di lider sr. Maurits Dijkhoff, hungadornan senior Ahmid Juddan y Jose Pesqueira, hungadornan hubenil CM Juste Lopez, Osh Lopez,
Zaily Arbona, Tiffanie Oduber, Axl Vinck, Guido Dania, Quintin van de Seijp,
Juan Pablo de Mey, Luigi Dania, Angel Centeno, Eldrick Donata y Josue Arbona, mayornan Richard Donata, Yuleima Donata, Marilys Arbona y Debbie van de Seijp.
Open Group:
Den e Open Group a participa un total di 29 ahedrezista. Na prome lugar a termina
FM Alexander Hernandez, di Venezuela, cu e score di 7½ punto, na di dos lugar a keda CM Alexandr Ostrovskiy, di USA, cu 6½ punto, y na di tres lugar a termina

Sigui lesa C/4



S.V. Deportivo Independiente Hooiberg a rifa un Scooter



HOOIBERG- Diadomingo dia 2 di augustus 2009 S.V. Deportivo Independiente Hooiberg a tene sorteo di su rifa di un scooter. E sorteo a tuma lugar den studio di Top 95 na Santa Cruz den presencia di notaris Tromp. Number ganador ta e nr. 12153. E ganador por pasa reclama su premio cerca Sr. Jose Marin na tel. 593-8033 of cerca Sr. Anthony Figaroa na tel.0 592-4748.

S.V.Deportivo Independiente Hooiberg kier a gradici tur persona cu a coöpera cu nan rifa y specialmente notaris Tromp como tambe Top FM 95.

S.V.Deportivo Independiente Hooiberg tin plan serio pa continua cu ne e aña aki y tambe pa cumpli cu nan meta principal cu ta pa promove e equipo pa Division Prome. E equipo a haya varios refuerzo pa e campeonato di AVB 2009-2010 pa asina sigura e prome lugar di nan division.

Mas despues directiva lo anuncia e plannan cu e equipo tin e aña aki, asina ta pueblo deportivo keda pendiente.

Resultado di Fedeveta 35+ y continuacion di 40+ na Caiquetio y Estrella.



PARADERA- Fedeveta 35 a continua siman pasa cu un total di 7 wega y e resultadonan
ta manera ta sigui. SCA y Arusur a parti punto ora e wega ta keda empata 1-1. Chayo Kock y Eleno Acosta a anota e golnan di wega. Den e di dos wega Rooi Afo a vence Teachers 1-0, Ender Cegarra a marca e unico gol.

Despues tabata Maritimo y Caravel cu a hunga 60 minuut pero ningun por a anota.

Na tereno di Tanki Leendert e equipo di Nacional a vence Inter cu e score di 3-0, golnan di Julio Congo, Olmedo Arango y Javier Peñate. E di dos wega Tanki Leendert y Bubali a parti punto ora e wega ta keda sin anotation. Hooiberg a acumula 3 punto mas den e campeonato ganando Jong Brazil 2-0, gol di Felix Bijlhout y Holman Palacio. Toke LaFama a vence Barcelona fácilmente 5-0. E golnan a ser anota pa Edward Ras (3x), Tito y Jerry Agumbero.

Diarazon ultimo na Nacional tabatin 2 wega di 40+. E prome wega entre Arusur y Roma a keda empata na 0 gol. Despues Nacional a score 5 biaha pa gana
Hooiberg cu a logra

Sigui lesa C/5



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Croquet di ham y webo

Ingredientenan:

1 bara di margarina Blue Band
1 cup di hariña blanco
1 ½ cup di lechi
salo, peper
cayenne pepper
8 siboyo chiquito den binager
1 ons di ham
4 webo herbi duro, 2 webo bati
Panermel, azeta dushi

Smelt e margarina, agrega e hariña blanco y drei e te ora e keda glad. Basha e lechi tiki tiki aden y drei e. Laga e sous aki cushina pa 5 minuut y sasone cu salo, pepper y cayenne pepper segun smak.
Corta e siboyonan, ham y webonan chiquito y drei nan den e sous. Basha esaki den 2 tayo hundo y pasa un spatula riba nan keda plat. Laganan fria completamente. Parti e mescla di cada tayo den 6 y forma un croquet di cada un. Pasa e croquet nan den webo bati y despues den panermel. Ripiti esaki y pone e croquet nan un rato den Frigidaire y despues hasanan den azeta bastante cayente te ora nan bira bruin.

Bon Appetit!

Continuacion di C/3

Alonso Jaramillo, di Venezuela, cu 6 punto.
Aunke cu e biaha aki no tabatin GM ni IM den e grupo aki, asina mes e bataya tabata hopi fuerte. Osh Lopez a termina na di 4 lugar, cu 6 punto, y CM Juste Lopez a keda na di 5 lugar, cu 5½ punto. Tur dos a ricibi nan envelop cu un suma en efectivo.

Jose Pesqueira a termina na di 11 lugar, cu 5 punto, y Ahmid Juddan na e di 23 lugar, cu 3½ punto.

Youth Group:

Den e Youth Group a participa un total di 30 ahedrezista hubenil. Aruba a ocupa e prome tres puestonan. Na prome lugar a termina Juan Pablo de Mey, cu 8 punto, na di dos lugar a keda Angel Centeno, cu 7 punto y na di tres lugar a termina Axl Vinck, tambe cu 7 punto.

Angel Centeno a gana tambe e trofeo pa campeon di e participantenan bou di 13 aña y Eldrick Donata a gana e trofeo pa campeon di e participantenan bou di 10 aña.

Esaki ta e di 3 aña consecutivo cu Aruba ta gana e Youth Group, pero e prome biaha cu Aruba ta keda na prome, di dos y di tres lugar. Ta pa di prome biaha cu Aruba ta sali campeon bou di 13 aña y bou di 10 aña. Tambe ta di prome biaha cu Aruba ta gana premio den e Open Group.

Mayoria di e ahedrezistanan di Aruba a termina cu un score riba di 50 porciento, cual ta un bon score den un torneo di ahedrez di e caliber aki.

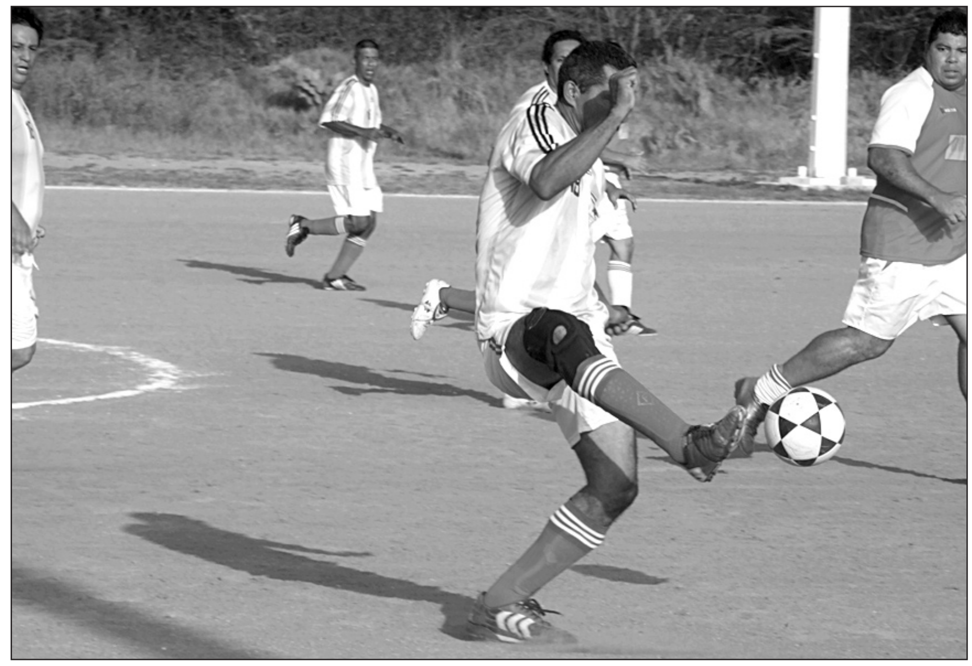
Aruba a score mihor cu den e ultimo 3 añanan.

Directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba kier a manda un palabra di danki na Comision di Subsidio cu a hasi e viahe aki posibel. Alavez directiva di Federacion di Ahedrez di Aruba kier a manda felecitacion pa tur e ahedrezistanan cu a forma parti di e delegacion aki, especialmente na e ganadornan. Pabien

Continuacion di C/4

Mas di Fedeveta 35 Plus









solamente 1 gol. Pa Nacional a score Lanchi Bregitta, Guillermo Guerra y Javier Morales. Refereenan cu a labora durante e dianan di wega tawata Lucho Zambrano, Ernst Mohamed, Mando Boekhoudt, Erwin Helder, Fan Dijkhoff y Vito Ridderstaat.

Awe diasabra e weganan di 40+ ta sigui na Caiquetio unda cu Maritimo ta oficial di tereno. E prome wega ta inicia pa 5'or atardi y lo bay entre Atletico y Caravel, pa 6.15 Rooi Afo vs Nacional, sigui pa 7.30 cu e wega entre Teachers y Hooiberg y pa 8.45 Toke LaFama lo topa cu Maritimo.

Na veld di Estrella unda cu Barcelona ta oficial di tereno, e prome wega ta cuminsa pa 5'or atardi ora cu Sportboys lo enfrenta Arusur, sigui pa 6.15 Barcelona vs Roma, pa 7.30 Bubali vs Inter y e ultimo wega di anochi ta pa 8.45 entre SCA y Phoenix.

Un y tur ta invita pa bin apoya nan team preferi.

A.S.U. Sport Camp gratis na Joe Laveist 10 pa 14 di augustus

SAN NICOLAS- Directiva di Aruba Sport Unie ta hopi contento organizando su prome Sport Camp. E preparacionan ta wordo haci pa cumpli cu e deseo di nos hobenan.
Ainda tin posibilidad pa mas hoben inscribi, e inscripcion y participacion ta gratis. Ta bay tin diferente disciplina di deporte pa nos hobenan pasa un dia placentero.
Na e momento aki tin 65 hoben inscribi, e deseo di A.S.U. ta pa yega 200.
Directiva di A.S.U. a tuma e iniciativa pa organiza e evento aki y cu e mester ta "GRATIS". E hobenan mester ta entre 6 y 16 aña mucha homber y muher.
Nos ta bay dividi nan den 5 grupo di edad di 6 pa 8, 8 pa 10, 10 pa 12, 12 pa 14 y 14 pa 16. E orario planea ta entre 8:30 mainta y 1'or merdia, ta bay tin diferente deporte y nos lo traha den un sistema di rotacion pa asina tur haya chens di haci tur e deportenan.
Diferente Federación di deporte a pone hende y material disponibel pa yuda A.S.U. cordina nan deporte pero mester di voluntarionan pa yuda vigila e muchanan. Nos a acerca diferente empresa grandi pidiendo nan ayudo pa cos di bebe pa e muchanan.
A.S.U. ta gradici cualquier ayudo cu e empresanan por facilita nos pa yuda realiza e soño di hopi hoben.
Nos kier recorda tur hoben cu ta participa cu tin bicicleta pa nan trece esaki. Pa inscripción awe Tel: 585 4071 - 585 4067 durante weekend por inscribi entre 9'or mainta y 5'or atardi na cel: 5937411 Wiwi Piña, 5925565 Geoffrey Ho Asjoe of 592 8851 Gerald Franca. Fax: 585 0878, Email: arubasportunie@yahoo.com
Corda cu dialuna no ta bay inscribi ningun hende mas. Cualquier ayudo o sugerencia pa haci e evento aki un éxito ta welcome.

COA ta habri proceso di solicitud pa puesto di hefe di mision

ORANJESTAD- Caminda cu den pasado e Hefe di Mision (Chef de Mission) tabata wordo nombra for di seno di directiva, pa e periodo 2009-2012 Comite Olimpico Arubano a introduci un sistema nobo y mas transparente cu ta ofrece hendenan di pafo di directiva tambe e oportunidad pa solicita pa e funcion. E Hefe di Mision ta e lider di e delegacion di atletanan cu ta participa na un di e shete Weganan deportivo pa cua COA ta responsable: Weganan Suramericano, Weganan Centro Americano y del Caribe, Weganan Panamericano, Weganan Olimpico, Weganan Olimpico Hubenil, Weganan Suramericano di Playa y Weganan di Caribe.

E ta un tarea di gran responsabilidad y hopi aspecto varia cu mester wordo atendi. Directiva ta di opinión cu den seno di e Federacionnan, pero tambe den e mundo di deporte en general tin personanan altamente cualifica, cu antes no tabata tin e oportunidad pa aporta cu nan conocimento y expertisio. Awor si esey ta e caso.
Recientemente COA a informa su 24 Federacionnan di e decision pa inicia un proceso habri pa tur persona por solicita pa e funcionan di e Weganan cu ta programa pa aña 2010: Weganan Suramericano (Medellin, 18-28 maart 2010), Weganan Centro Americano y del Caribe (Mayaguez, 17 juli-1 augustus 2010), Weganan Olimpico Hubenil (Singapore, 14-26 augustus 2010). Pa e Weganan Olimpico Hubenil COA lo duna particular preferencia na candidatonan hoben, cumpliendo asina cu e deseo di Comité Olimpico Internacional.

Candidatonan interesa por aplica pa e funcionnan menciona, hasiendo uso di un formulario special cu ta obtenibel na oficina di COA (Complejo Deportivo Guillermo P. Trinidad, segundo piso). Ultimo dia pa entrega e formulario aki ta 1 september 2009.

Misión OEA para Honduras incluirá cancilleres Argentina y México



Partidarios del depuesto mandatario Manuel Zelaya marchan por las calles de Tegucigalpa, 6 ago 2009. REUTERS/Edgard Garrido

WASHINGTON (Reuters) - La OEA enviará el martes a Honduras a una misión diplomática integrada, entre otros, por los cancilleres de Argentina, Jorge Taiana, y de México, Patricia Espinosa, en un nuevo intento por destrabar la crisis derivada del derrocamiento del presidente Manuel Zelaya.
La misión estará conformada también por los ministros de Relaciones Exteriores de Canadá, Peter Kent; de Costa Rica, Bruno Stagno; de Jamaica, Kenneth Baugh y de República Dominicana, Carlos Morales, dijo la Organización de Estados Americanos (OEA) en un comunicado.

Con ellos viajará el secretario general del organismo, José Miguel Insulza, en una misión para la que no se avizoran posibilidades de éxito luego de que el jueves el Gobierno de facto presidido por Roberto Micheletti dijera que se mantendrá en su posición de no permitir el regreso de Zelaya.
El mandatario fue expulsado del país el 28 de junio a punta de fusil por militares, tras días de tensión política a raíz de su insistencia en realizar una consulta popular que abriría el paso a la reelección presidencial.
Esto fue visto por sus detractores como un intento de perpetuarse en el poder, influenciado por su aliado el presidente venezolano Hugo Chávez.

La misión de la OEA -que suspendió a Honduras de la organización por quebrantar el orden democrático- intentará reflotar el acuerdo de San José, una propuesta del presidente costarricense, Oscar Arias, que incluye la restitución de Zelaya al frente de un gobierno de unidad.

El Gobierno de facto encabezado no ha rechazado totalmente la última versión del plan de Arias, pero se niega siquiera a considerar el regreso de Zelaya, a quien acusa de violaciones a la Constitución y otros cargos.

España dice decisión Colombia sobre bases militares es soberana

BOGOTA (Reuters) **- España expresó el viernes respeto a la decisión "soberana" de Colombia de** permitir el uso de varias de sus bases militares a fuerzas de Estados Unidos, un plan rechazado por algunos líderes latinoamericanos y que Bogotá defiende como necesario para combatir el narcotráfico.
La vicepresidenta del Gobierno español, María Teresa Fernández, hizo la declaración tras un encuentro en Bogotá con el presidente Alvaro Uribe, quien durante la semana viajó a varios países latinoamericanos para explicar el plan y despejar preocupaciones tras férreas críticas de líderes izquierdistas.
"El Gobierno colombiano ha tomado una decisión en el ejercicio de su soberanía, que el Gobierno de España respeta", dijo Fernández en una conferencia en la sede de la Presidencia luego de entrevistarse con Uribe.
"El Gobierno de Colombia entiende que es útil para luchar contra el terrorismo y el narcotráfico y el Gobierno de España la respeta (...) es una decisión soberana que respetamos", agregó.
El acuerdo, que está en su fase final de negociación, daría a un limitado número de soldados estadounidenses -



máximo 800- el permiso para usar siete bases militares colombianas, lo cual para el presidente venezolano, Hugo Chávez, constituye una "amenaza" y podría causar una guerra en Sudamérica.
Uribe, en una gira relámpago esta semana por varios países sudamericanos -excepto Ecuador y Venezuela que han expresado su enérgico rechazo al plan- explicó que la ampliación del acuerdo militar entre Colombia y Estados Unidos es vital para lucha contra la guerrilla y el narcotráfico.
Durante su periplo, obtuvo el respeto de Brasil a su plan y el apoyo de Chile, Paraguay y Perú a la soberanía de Colombia en sus decisiones.
Pero tanto los gobiernos de Uruguay como el de Bolivia le ratificaron su rechazo a cualquier operación militar estadounidense en la región.
El presidente boliviano, Evo Morales, insistió el viernes en que el proyectado despliegue militar es una "traición" del Gobierno de Uribe contra la soberanía de los pueblos latinoamericanos.
Colombia es el mayor exportador mundial de cocaína, y desde la base ecuatoriana de Manta, Estados Unidos organizaba hasta hace poco operaciones de interdicción aérea y marítima para combatir el narcotráfico, que también nutre a la guerrilla izquierdista colombiana.
El Gobierno del ecuatoriano Rafael Correa ordenó el cierre de la base de Manta y el desmantelamiento de operaciones militares de Estados Unidos en el lugar, lo que llevó a Washington a buscar alternativas en Colombia, su principal aliado en la región con quien tiene una amplia cooperación antidroga.

Unasur se reúne con pacto Colombia-EEUU como fondo

QUITO (Reuters) - Los presidentes de Sudamérica, sin la presencia de Colombia, se reunirán brevemente el lunes en Quito en medio de una nueva crisis regional desatada por un acuerdo entre Bogotá y Washington que busca aumentar la presencia militar estadounidense para la lucha antidroga.
El pacto irritó a varios países de América Latina, especialmente a Venezuela, que puso bajo estudio sus relaciones diplomáticas con Colombia y cerró el ingreso a importaciones de su vecino por considerar el arreglo prácticamente como una agresión militar. Tras realizar esta semana una gira por varios países de Sudamérica para explicar el acuerdo militar con Estados Unidos, el mandatario colombiano, Alvaro Uribe, decidió no participar de la cumbre, en una inusual decisión que revela la tensión diplomática en la región y que le evitaría cruzarse con el presidente venezolano, Hugo Chávez.

En la reunión, el presidente ecuatoriano, Rafael Correa, tomará de manos de su homóloga chilena, Michelle Bachelet, la presidencia protémpore de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), que se creó en mayo del 2008 como un órgano político que intentara aglutinar a una región dividida entre seguidores y detractores de Washington.

Astronauta latino habla en Twitter sobre próximo vuelo espacial

LOS ANGELES (AP) - El astronauta de la NASA José Hernández está hablando en español e inglés en Twitter sobre su entrenamiento previo a su vuelo a bordo del transbordador espacial Discovery programado para despegar a fines de agosto. Es el primer Twitter bilingüe de la agencia espacial.

El astronauta de ascendencia mexicana, quien el viernes cumple 47 años, comenzó su diálogo en Twitter el 29 de junio y ya cuenta con 6.035 seguidores de países como Australia, México, Holanda, Brasil, Estados Unidos y Puerto Rico. Ha hecho 193 "tweets" (trinos o mensajes breves) y está siguiendo los de Ricky Martin.
Hernández ha respondido a muchos de sus seguidores y aunque la mayoría de sus trinos son relacionados con su entrenamiento, también habla sobre su vida personal.
"Buen domingo con la familia. Tuvimos una carne asada y nadamos en un lago", dijo el 5 de julio. Inclusive anunció el 30 de julio que iba a invitar al presidente mexicano Felipe Calderón a ver el lanzamiento del Discovery.
"Voy a comer con el cónsul general de México en Houston pa' darle la invitación a mi lanzamiento para el presidente de México, Lic. Calderón", indicó entonces.
Pero la mayoría de sus "tweets" son actualizaciones de su entrenamiento.
"Terminamos simulaciones de lanzamiento con muchos problemas de los sistemas de propulsión. ¡Realmente difícil! ¡Ahora una reunión y a correr!", dijo el 21 de julio.
Hernández, quien vive en el norte de California, cerca de donde nació, creció en un hogar de campesinos migrantes que cada año viajaba entre México y California. Tras aprender inglés a los 12 años, se graduó de ingeniería eléctrica en 1984 y dos años después obtuvo un postgrado en ingeniería eléctrica y computarizada, según la NASA.
"Yo me inspiré a seguir mi sueño de un día trabajar en el espacio mientras escuchaba las noticias en la radio acerca de la exploración del espacio, mientras trabajaba en los campos en el norte de California", dijo Hernández, de acuerdo con un comunicado de la agencia espacial.
Fue seleccionado como astronauta por NASA en mayo del 2004. Su vuelo en el Discovery, como parte de la misión STS-128, será su primer vuelo al espacio. El vuelo será para continuar el ensamblaje de la Estación Espacial Internacional.
Durante la misión, Hernández supervisará la transferencia de provisiones y equipos entre el transbordador y la estación, asistirá con las operaciones robóticas y servirá como ingeniero de vuelo en la cabina de mando durante el despegue y el aterrizaje.

Esta será la primera misión del transbordador en la que hay dos astronautas latinos. El otro cosmonauta hispano del equipo de seis es Danny Olivas, también de ascendencia mexicana.

Los cosmonautas llegarán muy lejos y pondrán su nombre en alto el 25 de agosto, cuando está programado el despegue del Discovery. "Gracias Carlos. ¡Trataré de poner a todos los latinos en lo alto! ¡Gracias de nuevo por tu apoyo!", puntualizó al responder a un "tweet" el 25 de julio.

Costa Rica:

Aumenta muertes por gripe porcina

SAN JOSE (AP) - Las muertes por gripe porcina aumentaron a 27 el viernes luego que las autoridades sanitarias informaran del fallecimiento de dos mujeres.
La ministra de Salud, María Luisa Avila, indicó a la AP que se trató de una mujer de 41 años, y una joven de 25 años embarazada de gemelos, quienes hace una semana nacieron vía cesárea por decisión médica y se encuentran fuera de peligro.
Los informes oficiales indican que se han registrado 780 casos de contagio con el A H1N1, incluidos los fallecidos.
El jueves el gobierno emitió un decreto que obligar a los hospitales privados y públicos del país a suministrar de forma gratuita los medicamentos para la gripe porcina a los pacientes que así lo requieran, informó el ministerio de Salud.
Avila explicó en un comunicado que la medicina es distribuida en forma exclusiva por esa cartera a los hospitales del sistema estatal y a cuatro centros privados con los que se firmó un convenio.

Invitación de candidata 21 di RED, Lic. Marielis Tejada

Hoy charla con el Dr. Vallejo sobre servicio di salud



ORANJESTAD – El partido RED Democratico invita al pueblo de Aruba, a un encuentro sobre el tema de la salud, organizado por la candidata No. 21 en la lista del partido blanco, Lic. Marielis Tejada, quien aparece en esta foto con un grupo de niños.

El orador invitado a este encuentro es el Dr. Carlos Vallejo López, quien elaborará sobre el tema: "Mejorar la calidad de salud al menor precio".
Esta interesante charla con el Dr. Vallejo Lopez, y con la asistencia de la candidata de RED, Lic. Marielis Tejada, tendrá lugar hoy a las 7:30 p.m en el Instituto Marielis, situado en Kamerlingonnestraat 6 B. La entrada es gratis. Todos están cordialmente invitados.

Bom intenciona pa Shiites ta mata 37 hende

BAGHDAD – Un auto di bom suisida a devasta un mosque di Shiite den e parte noord di Iraq, un di e serie di atakenan diabierna cu a mata por lo menos 37 miembro y filenan di Shiite, asina oficialnan di polis y medionan a bisa.
E incidente ta e mas recien atake riba Shiite, subiendo e preocupacion cu esnan rond ta subiendo e atakenan, sperando di sende un biaha mas e violencia cu cas a parti e pais di otro na 2006 y 2007.





Apesar cu e violencia a baha masha hopi mes na Iraq den e delaster dos añanan, oficialnan Mericano varios biaha a yama seguridad fragil y a hala atencion cu esaki mes ta haci cu sporadicamente esaki ta causa cu nan ta ataca.
E prome bom a explota 9.10 di mainta, atacando un mini bus cu siguidornan di Shiite den e ciudad di Sadr City, asina e polisnan a bida oficialmente. E explosion a mata cuater hende a herida ocho otro, dos explosion simultaneo a rementa e stadion na Baghdad a mata tres hende mas asina polis di Sadr City a bisa. Finalmente tabata tin un explosion mas na unda cu un total di 29 hende a fayece. Ningun grupo no a tuma responsabilidad pa e atake aki.

Merca y Sur Africa ta priminti pa traha hunto y liber na Zimbabwe

PRETORIA – Merca y Sur Africa a priminti pa uni forza pa introduci reforma na Zimbabwe como Secretario di Estado Hillary Clinton a lanta un spirito nobo di comparacion entre e dos democracia nan aki.

Clinton, bishitando Africa a bisa cu e no a bin pa busca promesa pero ta kere cu Sur Africa tin un rol importante pa hunga den otro partinan importante manera Zimbabwe y oro ciudadnan.

'Nos ta trahando hunto pa realiza un vision di un Zimbabwe liber, democratico y prosperoso', asina Clinton a bisa despues di papia cu Sur Africa su Minister di relacionnan internacional Maite Nkoana-Mashabane.

'Nos lo ta consultando otro hopi di serca pa asina wak ta con nos ta ataca esaki mirando con e lo ta mas miho pa ataca e situacion cu tin na e momento nan aki, y principalmente pa e hendenan di Zimbabwe', Clinton a sigui bisa e periodistanan.

Clinton a bisa cu Sur Africa tin mas di 3 miyon di refugiado di Zimbabwe y cada un di nan ta muestra di con malo e gobernacion di Zimbabwe ta.





Presidente di Nigeria ta gana competencia pa vota y extende e regla

NIAMEY – Presidente di Nigeria Mamadou Tandja diabierna a haya e mandato pa extende su mandato, potencialmente pa bida largo despues di un referendum pa cambia e constitucion di e pais Africano.

E comision electoral nacional a bisa Tandja a gana cu 92.5% for di e voto controversial. Jefe di comision a bisa cu mas o menos 41 miyon di hende a vota. Tandja, a bisa cu e lo kier keda cu e mandato pa asina e por cumpli cu loke cu e hendenan kier.

E referendum lo permiti e presidente, cu tin e poder for di 1999, pa keda den oficina despues di December 22 cu supuestamente tabata e delaster dia di su mandato.

Iraq ta ataca un otro cos cu ta matando su hendenan...humamento

BAGHDAD – Despues di seis aña di guera y explosion nan terorista, Iraq ta moviendo contra di diferente cos cu ta matando nan hendenan, esta humamento. Despues di encuesta haci pa gobierno a ripara cu mientras cu e violencia ta bahando, autoridad tin mas tempo pa worry cu otro cosnan manera un miho calidad di bida y otro problemanan.

E legislacion cu ta bay dilanti di parlamento lo prohibi humamento den lugarnan publico, traha ley pa evita di bende cigaria na esnan bou di 18 aña, prohibi mercadeo, limita e contidad di tar y exigi alerta di e problema di salud cu esaki ta trece riba e paki.

Na Iraq unda ta wordo huma hopi, hendenan ta huma den bus, na school y den hospital, reaccion di esaki riba caya tabata mixto cu algun hende cu ta bay completamente di acuerdo cu e medidanan mientras cu otronan ta bisa cu e lo ta hopi dificil pa forza esaki y pa haci e problema aki uno importante pa yur hende.

'Gobierno lo mester resolve problema cu electricidad, e scarcedad di awa pa bebe, y caba cu e corupcion financiero prome. Un ley contra di humamento lo mester ta su delaster cos riba lista asina algun hende a reacciona riba caya.









Manera cu parlamento cuminsa traha bek otro luna y aproba e ley, Iraqinan lo por encontra nan mes cu e situacion cu ya caba nos por wak na New York, London, Hong Kong y tur otro ciudad na unda cu humamento ta wordo restringi y bo ta topa hopi hende para pafo ta huma durante di nan break.

Esey lo mester ta hopi dificil na un lugar na unda cu explosion, kidnapping y tiramento esporadico ta cosnan masha comun.

Boneiru ta sigui prepara fiskalmente tambe pa bira parti di Ulanda





KRALENDIJK -- Durante un reunion djaweps mainta den ofisina di Diputado Cicilia, sr. Hans Visser ku ta 'kwartiermaker' di belasting a duna un splikashon di su diferente tareanan. Diputado Cicilia a haña un splikashon kon ta bayendo ku e retraso ku tin aktualmente den prosesamentu di e diferente aanslagnan. Ta e intenshon ku pa final di aña 2009 a eliminá tur belasting atrasá.
Banda di esaki a hasi diferente kontròl riba 'grondbelasting', 'logeergeld belasting' i a kontrolá kompania pa wak si nan ta hasi deklarashon di e diferente belasting nan. Pa e trabou aki por a kana bon a sostené e servisio di belasting i ontvanger ku empleadonan ku ta duna asistensha tékniko na e tarea aki.
Implementashon di un sistema fiskal nobo pa belasting tambe ta parti di sr. Visser su tarea. Esaki ta den proseso i asina ku tin mas informashon kon e sistema fiskal ta bira ta inisiá un kampaña di informashon pa asina henter pueblo ta na altura di eventual kambionan ku ta bini.

Banda di e dos tareanan aki tambe e tarea pa organisá un sistema nobo ta forma parti di su enkargo. Esaki su meta ta pa integrá tur e servisionan ku tin relashon ku otro. Pa e kliente esei ta nifiká ku e ta bai na un lokèt pa e hasi tur su trámitenan di pago. Ta e intenshon pa sr. Hans Visser keda informá diputado Cicilia di e progresonan un biaha pa luna. Diputado Cicilia a haña un bista global di e tareanan ku sr. Visser tin pa islanan BES i espesialmente pa Boneiru i tambe kon leu kada área di trabou ta kana.

Clasificado

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Mitsubishi L200 aña 2002, automatic, Diesel, 4X4, One owner, den excellent condition! Prijs Afl. 23.000,- Pa mas informacion yama Tel: 593-6471 / 562-2589

TA BENDE
VW Golf Manhathan '98 std, radio Afl. 2800,- pa mas informacion Tel: 741-3927

TA BENDE
Un SUV KIA Sorento '05 low milage. Den bon condicion. Tel: 594-4221 - 593-1499

TA BENDE
Jeep Daihatsu Terios '04 aut. pw/ps 4x4 a/c. tinted glas Afl. 7800,- Tel; 748-8185

TA BENDE
Daihatsu Terios gray silver 2002 standart a/c, cd bon condicion Afl. 10.500,- Tel: 734-9166

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

CHEVROLET AVALANCHE 2002

Color Preto, 3" body lift, ful equipped, leather interior, motor V8 VORTEC 5300, Pioneer stereo CD, radio AM-FM, Mp3, Woofer grandi den baki, mata buro bala pa ranca boto, trailer etc. sunroof, side steps, electronic front seats, 4x4 wheel drive, tire Mickey Thomson Baja MTZ 315/70/17".

Prijs: **Afl.31.000,=**



Tel: 594-9990/593-0403

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=

Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm



TA BENDE
Un camera digital Sony casi nobo 3.5" wide screen, touch panel LCD 10.1 mega pixels Smile Shutter. 4GB memory card Tel: 594-6730

TA BENDE
Un Pomp du pool, pa mas informacion yama Tel: 743-7367

TA BENDE
Un Computer marca Compag M.V. 720 Afl. 600,- Tel: 583=5165

MUST SELL
Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks Tel: 741-6505 / 592-8401

TA BENDE
Un cas na Paradera 3 camber 1 baño Afl. 163.000,= Tel: 594-4777

TA BENDE
Cas + tereno na Paradera 2 camber 1 baño Afl. 151.000,- Tel: 594-4777

TA BENDE
Un par di silicoin segunda mano pa auto Nissan B-11of 12 tambe ta hasi trabao di hekwerk Tel: 746-4585

TA BENDE
Na Tanki Leendert 169-E un cas di 81m² land 131m² 3 camber 1 baño cushina sala Afl. 150.000,= negociabel Tel: 563-7289 / 563-3975 / 560-4936

TA BENDE
Female pitbull puppies rednose Afl. 350,- Tel: 563-1044

TA BENDE
Un Jewelry store full equipped location den area di Hotels Tel: 593-2532 / 594-4498

FOR SALE
House 3 bed, 2bath property land 809m² build 280m² Tel: 742-8717

FOR SALE
Selling properties lands, houses & business good offers Tel: 742-8717

TA BENDE
Puppies mix chihuahua + french poodle Afl. 300,- Tel: 749-4950 / 560-1220

TA BENDE
Un Kashi Ashley comedor Afl. 1200,- Pa mas informacion Tel: 749-4950 / 560-1220

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumora un tereno te cu Afl. 20.000,- Pa mas informacion Tel: 593-6318

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Container pa cumpra di 20 of 40 pia mester ta den super bon condicion. Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR
Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,- Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT
Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, frenced garden Tel: 734-7840 / 593-9080

TA HUUR
Studio Aprt. pa 1 persona keto Bachstraat #3, Oranjestad Afl. 750,- ex awa/coriente y un luna borg. Tel: 734-9166

TA HUUR
Apartmento na Tanki Leendert pa dos persona Tel: 745-5499

FOR RENT
Bloemond 7-D 3bedr, 2bathr semi furnished excl. water & elec. Afl. 1900,- Tel: 523-3200

SE RENTE
Na Palm Beach apartament, muebla por Afl. 900,- un mes de deposito Tel: 568-7753

TA HUUR
Un apartment di 2 piso den bario di Setar Seroe Blanco, muebla, airco, camber den di 2 piso, sala, cushina, baño y patio, Afl. 990,- p/l plus un luna deposito. Tel: 748-2304

TA HUUR
Un apartment di un camber pa Afl. 550,- pa luna exclusive situa na Arends #65-A Tel: 737-3002

SE ALQUILA
Habitacion includo agua luz cable, nevera estufa, abanico Pa mas informacion yama Afl. 425,- Tel: 741-9132 / 584-2016

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert 3 camber, 2 baño semi muebla Pa mas informacion yama Afl. 1650,- Tel: 733-1201

TA HUUR
Apartment amueblodo en Palm Beach area at Wendy's Afl. 850,- Tel: 568-7753

TA HUUR
Cas na Tanki Leendert 2 camber semi muebla pa Afl. 1650,- plus borg. por huur e muebla tambe. Tel: 583-4624 / 733-1201

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it. Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano.Tel: 568-0823

SERVICIO PUBLICO
Mi ta un hoben di 15 aña cu ta buscando algo pa haci den weekend Tel: 567-1559

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel: 564-6917/ 564-7694

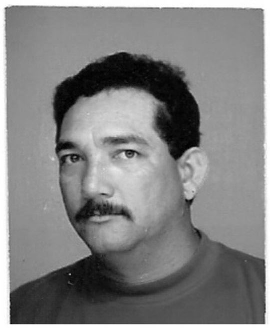
SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Pa mas informacion yama Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Bo mester trabao di tuinman pa mas informacion Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

STAR ENTERPRISES N.V.

Cu duele na nos curazon, Gerencia y personal di Star Enterprises N.V a tuma nota di fayecimento inespera di



Marcolino Varis

mihor conoci como Colinchi.

E despedida aki a laga nos cu un tristeza profundo.

Colinchi tabata un homber cu dedicacion na su trabow.

Semper dispuesto pa yuda otro, sin ningun condicion.

Hasta cu su contricantenan den e mesun ramo di trabow.

Nos ta desea su famianan hopi forza den e temponan dificil aki y cu nan lo hanja e consuelo necesario.

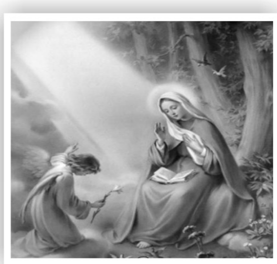
Nos compania ta keda semper disponibel pa e famia.

Cu Colinchi sosega na paz.

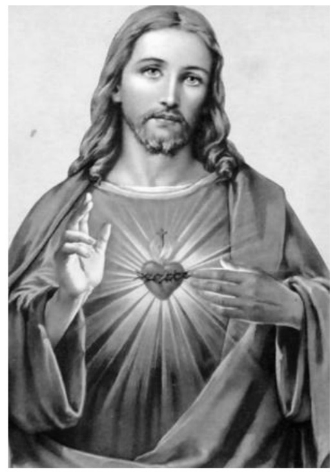
Director di Star Enterprises N.N.

Clemente Oduber, famia y personal

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



Oración poderosa de protección



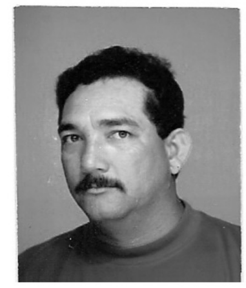
ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Comishon Santana Sta. Cruz
Cu profundo tristeza comishon Santana Sta. Cruz ta anuncia fayecimento di su miembro di directiva y un bon colaborador di parokia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.



Marcolino Varis

(mihor conoci como "Colinchi"
Paz na su restonan

Nos ta invita tur nos parokianonanpa compaña Marcolino na su ultimo lugar di sosiego. Cual lo tuma lugar Dialuna 10 di augustus 2009. E restonan mortal di Marcolino lo ta reposa for di 1or di merdia den misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Invitacion:

Pa medio di esaki, esposo, yuinan y demas famia ta invita pa un Santo sacrificio di misa na San Francisco na Playa dos luna di fayecimento di



Sra. Martha Ras- Ras

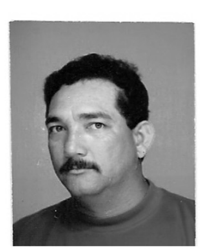
Presencia di un y tur lo ta altamente aprecia.

Den nomber di famia Ras

CERD

Construction Equipment Rental Depot NV
Bushiri #32 Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)588-5555 Fax: (297) 588-5560
E-mail address: info@cerdnv.com

Un bunita bida a jega su final, bo a fallece manera bo a biba.
" Amigo di tur hende "
Bo a duna hopi aña di alegria, despues tristeza a jega cu lagrima.
Bo a laga atras bunita recuerdonan, cu semper nos lo recorda.



" Señor ta bo wardador.
E ta warda bo entrada i bo salida,
For di awor te den tur eternidad."
Salmo 121 : 5,8

CERD N.V. ta cumpli cu e tristo deber di participa fayecimento inesperadamente di :

" Sr. Marcolino (Colinchi) Varis "

Na bida un bon amigo i consehero di nos tur.



Nos ta manda palabranan di condolencia pa su señora, jiunan i demas famia i hopi forza den e momentonan dificil aki. Nos ta uni cu boso den oracion.

"Colinchi; bo bondad nunca lo wordo lubida"

… Sosega dushi den braza di Señor…

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu imenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



TERESA GOMEZ FANEYTE

*25oktober 1932- †4 augustus 2009

Na nomber di su:
Esposo: Antonio Gomez

Yuinan: Tico y Lidia
Rudolf y Gracita
Judith y Mike
Maikel y famia
Justo Ronny y Astrid
Melvin y esposa
Junior y Margareth
Andres y Selsa
Anthony y yuinan
Mireya y Deiber

Rumannan: Maria y Rosendo
Luis y Carmen na Corsow
Victor y Reineta
Leonora Faneyte y famia na Venezuela
Gonzalo y Lucia Faneyte y famia na Venezuela

Nietonan, nietanan, bisanietonan, tataranieto, swa, cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan

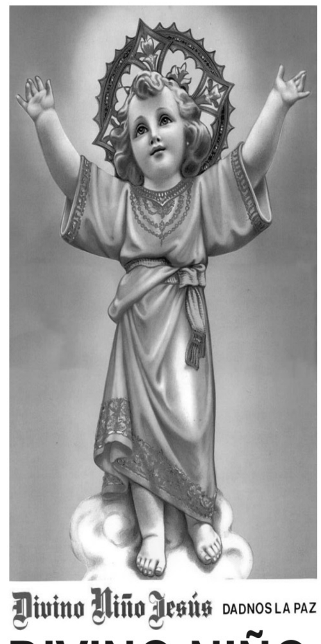
Amigonan di cas: Maria Werleman
Ludwina Willems
Betty Maduro
Gerswin Dania
Lourdes Maduro

Demas famia: Gomez, Faneyte, Arends, Paula, Marchena, Geerman, Centeno, Croes, Janga, Quandus, Maduro, Atenciofrias, Lopez, Colina, Ras, Kingsale, Dorothal, Marcos, Kock, Solgnier, Almari, Schwengle, Rafini, van der Linden, Rasmijn, Henriquez y demas famia na Venezuela, Hulanda, Corsow, USA, bisiñanan y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dia 8 di augustus 2009, saliendo pa 11.00 di mainta for di Aurora Funeral Home pa Santana di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 9:00 di mainta na Aurora Funeral Home.
Lugar di condolencia: Aurora Funeral Home, Diaweps 06 di augustus 2009 di 7or pm pa 9or pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

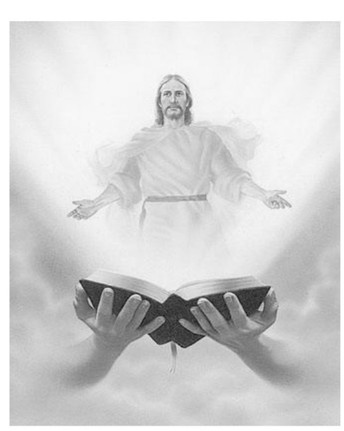


DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador,
Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23;1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Marcolino Varis

(mihor conoci como Colinchi)
*25-03-1960- †31-07-2009

Na nomber di su señora: Astrid Varis Lampe
Yuinan: Marienne y Marcelino Angela
Marc Varis

Nietanan: Lirienne y Hailley-ann Angela
Rumannan: Rosario Varis
Philomena Varis
Sra. Vda. Lucia Colina Varis
Sra. Vda. Merlin Varis Martijn
Sra. Vda. Palmira Thijssen
Mescos cu su ruman: Junior Varis y Sra.
Suegra: Sra. Vda. Sonilda Lampe Lacle
Omo: Sr. Vdo. Herman Dania y yuinan
Tantanan: Nena y Dingi Koolman y famia
Sra. Vda. Inchi Croes y famia
Sobrinonan: Michael Varis y yuinan
Angelo Varis y famia
Rayan Varis
Franklin Varis
Antony Varis

Sobrinanan: Charissa Gonzalez y famia
Lusaira Colina y famia
Lusandra Colina y famia
Lusmarie Colina y famia
Indra varis

Mescos cu sobrinana: Junise, Shanaya, Jourlayne, Silviene Varis, Jumaly Koolman
Prima y primonan, swa y cuñanan, ihanan, comer y compernan, bon amigo y amiganan na Aruba, Curacao, Bonaire, Venezuela, Merca (muchu pa menciona).
Coleganan di colectant, clarapaz, Maria Dubero.
Demas famianan: Varis, Lampe, Angela, Martijn, Colina, Gonzalez, Koolman, Hunt, Veel, Dania, Vrolijk, Croes, Dirks, Ras, Danje, Werleman, Wernet, Dubero, Maduro, Kenhay, Hessing, Krozendijk, LichtenBerg y jacobus, Lacle, Hoevertsz, Hereira, Geerman, Peasch, Kock, Janssen.

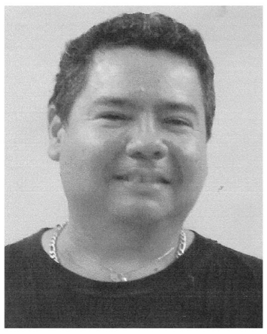
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Colinchi lo ta reposa for di 1or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 4or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di acto di entiero lo no tin bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Willem Bejamin Rasmijn

Mihor conoci como "Wim"
Naci: 31 di Maart 1964

Na nomber di su rumannan:
Nemencio
Carmen y Elio
Gilbert y Ivonne
Martana y Julio
Jacqueline y Win

Su Tantanan:
Jeannette Maduro y Famia na Hulanda
Mary y Armando Diaz y Famia
Frida Vrolijk y Famia
Fransisca Hernandes
Su omo: Axel y Matzy v/d Wall Arneman na Hulanda.
Su Tanata di respet: Bibiana (Nana) Rasmijn y Famia.

Su Subrinanan: Mirthania y Marcelo, Mariama, Myrna y yiunan, Aduque y Shakira.

Su Sobrinonan: Benjamin y Herna, Kendrick y Micheline.

Su sobresobrinonan.

Su Padrinonan: Hermohines Croes, Axel v/d Wall Arneman.

Tur su primo y primanan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Tur colega di Certified Mega Mall.

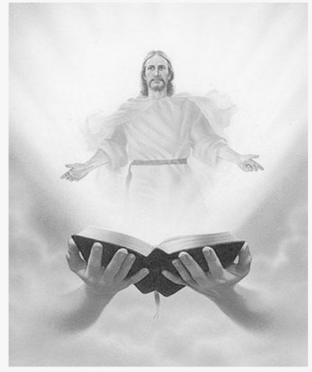
Demas Famianan : v/d Wall Arneman, Rasmijn, Carolina, Wilson, La Fontain, Werleman, Winklaar, Diaz, Vrolijk, Hernandes, Solognier, Chirino.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condoleer Dialuna 10-08-2009 di 7'or pa 9'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 11-08-2009. E resto mortal di Willem lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Inmaculada Concepcion y despues lo sali pa santana Catolico na

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Aurora Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Den silencio bo a sufri y hopi fuerte bo lucha tawata den e valle scur. Sinembargo, bo a vence y awor bo ta sosegando tranquil den brasa di Senjor cu ta stima bo.



A fayece cristianamente na edad di 75 anja

Francisca Saturnina "Lissy" Werleman

Na nomber di su:

Rumannan:
Johanna (Nana) & Jacinto Werleman
Loreta (Aura) Werleman
Barbara (Tida) Werleman
Graciela (Baby) Werleman
Antonio (Tommy) & Jenny Werleman
Bernabela (Nena) Werleman
Teofilo (Tilo) Werleman
Leopolda (Francis) Werleman

Tanta stima di:
Karel Burgos y yuinan Carlos & Conrad
Louise Burgos
Freddy Burgos y yui Amber
Agnes Burgos
Cisca Burgos y yui Camilo
Tico Werleman
Mildred Werleman y yuinan Nelsi & Maika
Joan Werleman
Jeroen & Christiane Werleman y yuinan Luna & Jara
Liesbeth Werleman & Marc van Der Weel y yuinan Isa & Nana
Marieke Werleman
Jean-Pierre Visser & Ianthely Faro y yui Jeanthely
Fabian Werleman & Sharine Hart y yui Fabienne

Su tanta:
Christina "Chana" Kelly

Prima y primonan, demas famia y amistadnan na Hulanda & Curacao

Oportunidad pa condoleer diasabra 08-08-2009 di 7or pa 9or pm di anochi na Aurora Funeral Home.

E respons lo tuma lugar 09-08-2009 na Aurora Funeral Home diadomingo di 9or pa 11or di mainta

Enbes di flor por haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.







ARUBA STEVEDORING COMPANY (ASTEC) N.V.
Port Administration Building, L.G. Smith Boulevard 23, Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 5822-558 • Fax (297) 5834-570

Ta extende nos sincero condolencia na Esposo, Yiunan, famianan y conocirnan cu e fayecimento di:



Sra. Teresa Gomez Faneyte

na bida Mama di nos colega Rudolf Paula

Cu Teresa sosega na paz den brasa di Señor

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Cu inmenso tristesa, pero agradecido pa tur locual cu e significa pa mi y mi famia, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi Mama stima:

Sra. Maria Wever Arendsz

mihor conoci como Maria di Hendrick,
Tanta Ija
1909-2009

Na nomber di su yiu stima:
Eliza Ponson y Charles
su nietonan: Dino y Thorey, Wientjis, Jackie y Tommy, Monique y Michael Giunta
Su bisanietonan: Cristina Gonzales
Magnus, Sofhia, Maria

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. AMEN.
(la ---persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia). Gracias al Espiritu Santo por el favor recibido.

C.I.F.



Divino Niño Jesús DADNOS LA PAZ

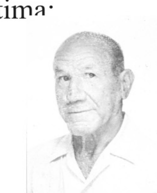
Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al
7o dia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento y entiero di nos defunto stima:

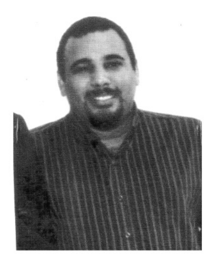


Antolino" Tolin" Ridderstaat

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na tur famia cu a duna nos nan sosten durante e dianan dificil aki.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diadomingo 9 di augustus 2009 pa 6'or di atardi
dialuna 10 di augustus 2009 pa 6:30 di atardi
diaranson 12 di augustus 2009 pa 6:30 di atardi tur na misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di yiunan, rumannan, sobrinonan y demas famia

---

Patrick G.N. Loefstok



Un bida jen di alegria, forza y boluntad.
Persona di Fe y Bondad, canriñoso y contento cu tur hende.
Un persona sin pretencion cu a demonstra su mes manera e ta.
Pa e bondad simpel ey mes e tabata un persona amabel, satisfecho y contento.

Famia Loefstok kier invita demas famia, amigos y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa diamars dia 11 di augustus 2009 pa 8.30or <u>di mainta</u> na Misa Fatima na Dakota pa recorda su fecha natalicio y tambe 10 aña cu Dios a tuma Patrick G.N. Loefstok den su reino.

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, min tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23;1

Cu profundo tristeza, pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos mama, ruman, wela, bisawela y tanta.



Francisca Croes

Mihor conoci como **"Sica"** of **"Tanta Sica"**
*3-12-1933- †05-08-2009

Na nomber di su :
Yuinan: Merco y Jenira Curiel
Veca y Ben Ras
Juni y Dina Croes

Nieto y nietanan: Gianni y Ludwig na Merca
Gerard y Thalia na Hulanda
Benjamin
Charmayne
Samuel
Jennelee
Garick

Bisanieto: Sean- Julian

Ruman: Beltrana Willems y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

Amiganan di cas: Dita y Fabio Croes
Maria Gamara
Su compañeronan y staff y personal di St. Michael Paviljoen.

Demas famia: Croes, Curiel, Ras, Dirks, Willems, Gomez, Koolman, Dabian, Maduro, Werleman, Thiel, Carrion, Angela, Irausquin, Dwarskasyn, Winklaar, Geerman, St. jago, De Cuba, Dabian, Zijlstra y Carlo.
Adres pa Condolencia: WaraWara 40, Sta. Cruz di 7or pa 9or di anochi

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 10-08-2009. E resto mortal di Francisca lo ta reposa for di 9or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo 11or di mainta pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su esposo, mama, yiunan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a mustra nan atencion y sosten durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sra. Ambrosia Anita Paesch Croes

Un danki special ta bay na Dr. Juan de Cuba, Dr. Dennert, Dr. Benjamin Croes, sra. Margarita Paesch, tur enfermera y enfermeronan di piso 4 di Dr. Horacio Oduber Hospital y na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Nos ta gradici Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion.

Alavez nos kier a haci in invitacion pa 3 santo sacrificio di misa, na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz cual lo tuma lugar: diabierne 7 di augustus pa 7or di anochi
Diadomingo 9 di augustus pa 6.30 di atardi
Diaranson 12 di augustus pa 7or di anochi
Despues di misa diaranson lo tin un Rosario na cas Angochi 7-d
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador ,mi 'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrdè, E ta ponemi sosegà
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23.1
Cu honda pena nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



CASILDA PERE

***11-06-1946 † 07-08-09**

Su compañero di bida : Jose Sepulveda Fernández
Na nomber di su yiunan : Miguelito Perez
Ruben Perez
Su amigonan mas cercano : Mary, Akino, Kirsi y Daniel Kock, Olga y Daniel Narain.
Y demas famia Santo Domingo y Aruba.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Ulanda a finansiá rekapasitashon di dirigentenan deportivo



WILLEMSTAD -- Den kuadro di e Inisiativa Soshal-ekonómiko (SEI) diputado sra. Marilyn Alcalá-Wallé, Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, huntu ku sr. Frans Versteeg direktor di USONA a firma ayera den presensia di sr. Rob Vermaas representante di Representashon di Hulanda na Kòrsou, Diputado Z. Jesus-Leito i Diputado M. Willem. E proyekto ku ta karga e título Training Sportleiders tin komo meta pa alsa e nivel di funshonamentu riba tereno tékniko, táktiko, pedagógiko i mental di e lidernan di deporte lokal. Den e promé fase e proyekto ta kubri un investigashon dirigí riba identifikashon di e kompetenshanan i normanan di kalidat riba diferente nivel di e lidernan i e normanan ku e organisashon deportivo mester kumpli kuné. Pues e investigashon ta kuminsá midi e situashon aktual i a base di esei por yega na e nesesidat di entrenamentu pa e lidernan di deporte.

Intenshon di e proyekto finalmente ta pa logra e siguiente resultadonan.

1. Oumentá e kalidat di e lidernan den deporte den e sektor
2. Ampliashon di nan konsiensia pa nan ròl den e proseso pa forma e deportistanan, nan derechinan, nan debernan, nan posibilidatnan i nan responsabilidatnan.

E gastunan lo ta un total di Nafl. 200.000,= ku ta enserá invershonnan di material i personal durante aña. Gobièrnu di Kòrsou a gradisí gobièrnu Hulandes inmensamente pa e sosten brindá na e proyekto aki, asina diputado Marilyn Alcala-Walle a bisa.

Ulanda a pone mas ku 17 mion florin disponibel pa enseñansa di Kòrsou

WILLEMSTAD – Ayera riba e promé dia di skol pa e aña eskolar 2009-2010, Gobièrnu di Kòrsou a firma un akuerdo pa realisá aktividatnan durante e aña eskolar aki pa optimalisá e di dos siklo di enseñansa di fundeshi.

Señora Marilyn Alcalá-Wallé, Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, huntu ku sr. Frans Versteeg direktor di USONA a firma den presensia di sr. Rob Vermaas representante di Representashon di Hulanda na Kòrsou, Diputado Zita Jesus-Leito i Diputado Mike Willem, un akuerdo pa realisá aktividatnan di diferente área di trabou den enseñansa. E fondonan di Ulanda ku ta disponibel pa e proyekto menshoná ta enserá Nafl.13.322600. E diferente áreanan ta konsistí di mehorá maneho i organisashon di e skolnan basá riba e prinsipio di schoolbased management. Revisá i adaptá e kontenido di e 8 áreanan di edukashon pa nan por kumpli mihó ku e nesesidat di muchanan di awendia.

Ademas di esei ta bai konsentrá riba rekapasitashon di maestronan kaminda ta terminá e promé siklo i ta kuminsá ku e di dos siklo. Alabes ta sòru pa rekapasitashon di maestro den teknologia digital moderno. Tambe lo duna atenshon na rekapasitashon pa maestronan den entre otro enseñansa spesial. Un otro aspekto ta inventarisashon di material ku tin na skol i un análisis di lokual tin mester. Tambe ta bai pone atenshon na e sistemátika di “leerlingvolgsysteem”, di manera ku por introdusí e sistema aki riba tèrmino korto pa por sigui desaroyo di kada mucha den nos sistema di enseñansa. E trayekto di maneho di idioma na skol tambe ta un otro punto di atenshon. Partisipashon di mayor den nos sistema di enseñansa ta sumamente nesesario i p’esei ta bai hasi un investigashon pa wak kon por oumentá e partisipashon aki.

Ayera mainta a firma finansiamentu pa un di dos proyekto den kuadro di optimalisashon di kalidat di enseñansa ku ta bon pa un suma total di Naf. 4.271.472. E proyekto aki ta hiba komo título Refuerso Institushonal i Organisatorio. E intenshon ta pa reforsá e Servisio di Asuntunan di Enseñansa pa realisá e kambionan den kuadro di inovashon di enseñansa i den kuadro di e leinan ku mester pasa pa por duna un mihó servisio na pueblo di Kòrsou.

Tambe e proyekto aki mester duna sosten na direktivanan di skol i na e otro fundashonnan di Gobièrnu ku mester garantisá mas i mihó enseñansa. Tur esaki pa nan ta bon ekipá pa sirbi nos komunidat mas mihó, asina Gobièrnu di Kòrsou a anunsiá despues di a firma e akuerdonan.

Antia ta bai fortifiká lasonan komersial ku Argentina

WILLEMSTAD – Djarason 12 di ougùstùs awor, Sekretario di Estado di Finansa, sr. Alex Rosaria, lo ta na Buenos Aires kaminda e lo hiba kòmbersashonnan ku outoridatnan fiskal i ekonómiko di Argentina den kuadro di mas apertura pa Sur Amérika pa nos sektor finansiero internashonal.

“Lokual nos ta bai hasi ta yega na palabrashonnan pa eliminá bareranan eksistente ku ta stroba un mihó relashon komersial ku un di e gigantenan ekonómiko di Latino Amérika. Tambe Argentina ta un pais importante pa nos usa pa amplia nos ret ku otro paisnan importante den Latino Amérika. Argentina por sierto ta miembro di e bloke komersial Mercosur na kua tambe Brasil, Uruguay i Paraguay ta miembro i Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador i Perú ta miembro asosiá. Antia Ulandes tin su bista fihá riba e merkadonan mas grandi di Latino Amérika. T’asina ku na fin di e luna aki lo firma un tratado fiskal ku Mexico i e intenshon ta pa pronto kuminsá negoshá ku tantu Argentina komo Brazil. Manera ta konosí, e strategia di e sektor finansiero internashonal ta di ser e trampolin di i pa Latino Amérika pa loke ta trata invershon i aktividat finansiero internashonal. Lo papia ku tantu Gobièrnu Argentino, Embahada di Reino Ulandes na Buenos Aires komo algun empresa grandi di abogasia Argentino pa asina esakinan sera konosí mas di aserka ku e sektor finansiero internashonal di nos pais. E bishita ta dura di 12 te ku 14 di ougùstùs.

Ulanda a finansiá rekapasitashon di dirigentenan deportivo



WILLEMSTAD -- Den kuadro di e Inisiativa Soshal-ekonómiko (SEI) diputado sra. Marilyn Alcalá-Wallé, Diputado di Enseñansa, Kultura i Deporte, huntu ku sr. Frans Versteeg direktor di USONA a firma ayera den presensia di sr. Rob Vermaas representante di Representashon di Hulanda na Kòrsou, Diputado Z. Jesus-Leito i Diputado M. Willem. E proyekto ku ta karga e título Training Sportleiders tin komo meta pa alsa e nivel di funshonamentu riba tereno tékniko, táktiko, pedagógiko i mental di e lidernan di deporte lokal. Den e promé fase e proyekto ta kubri un investigashon dirigí riba identifikashon di e kompetenshanan i normanan di kalidat riba diferente nivel di e lidernan i e normanan ku e organisashon deportivo mester kumpli kuné. Pues e investigashon ta kuminsá midi e situashon aktual i a base di esei por yega na e nesesidat di entrenamentu pa e lidernan di deporte.

Intenshon di e proyekto finalmente ta pa logra e siguiente resultadonan.
1. Oumentá e kalidat di e lidernan den deporte den e sektor
2. Ampliashon di nan konsiensia pa nan ròl den e proseso pa forma e deportistanan, nan derechinan, nan debernan, nan posibilidatnan i nan responsabilidatnan.

E gastunan lo ta un total di Nafl. 200.000,= ku ta enserá invershonnan di material i personal durante aña. Gobièrnu di Kòrsou a gradisí gobièrnu Hulandes inmensamente pa e sosten brindá na e proyekto aki, asina diputado Marilyn Alcala-Walle a bisa.